

Always here to help you

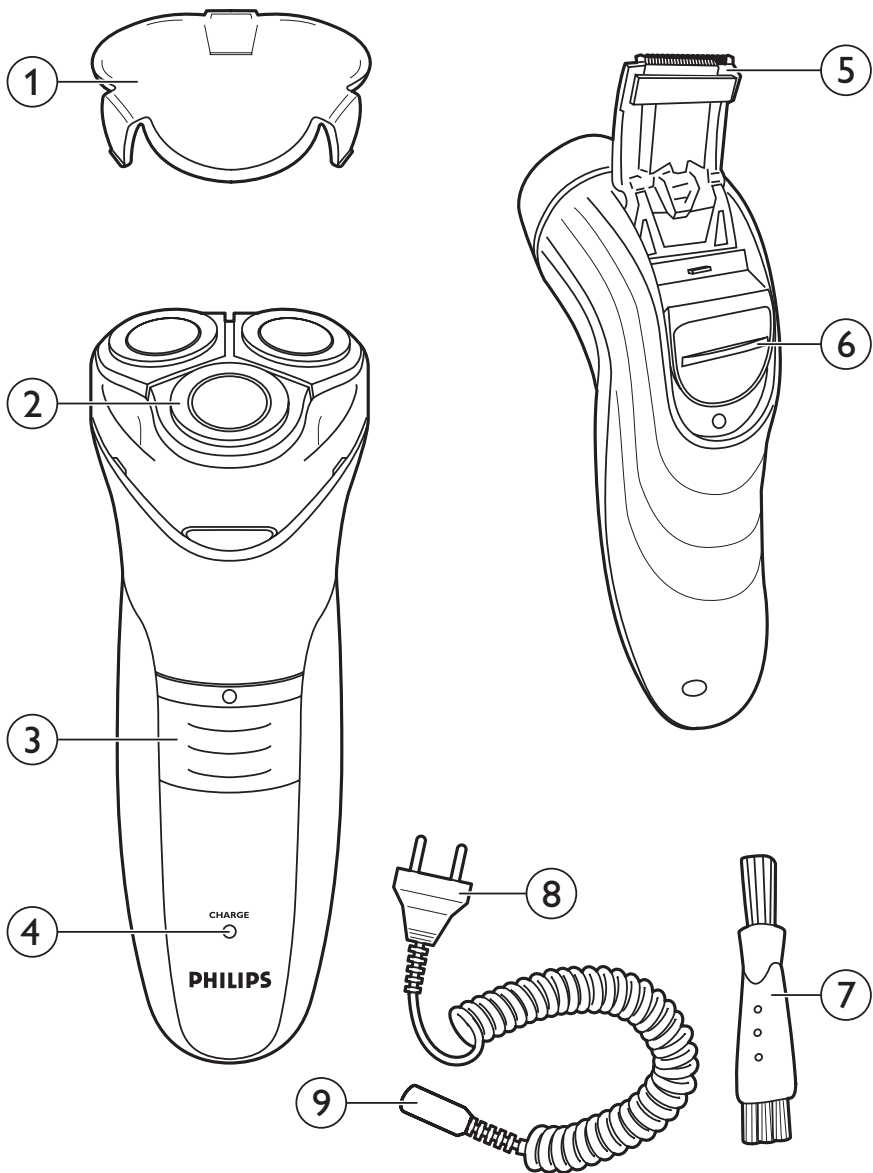
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

HQ6900
series



PHILIPS



ENGLISH 4

INDONESIA 13

한국어 22

BAHASA MELAYU 31

ภาษาไทย 40

TIẾNG VIỆT 48

繁體中文 57

简体中文 65

فارسی 81

العربية 89

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

The Close Cut system ensures a close and easy shave every day. For the best result, move the shaving heads over your skin in both straight and circular movements.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the appliance and the mains cord dry.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

Caution

- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.



General description (Fig. 2)

- 1 Protection cap
- 2 Shaving unit
- 3 Shaver on/off slide
- 4 Charging light (HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 only)
- 5 Trimmer (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 only)
- 6 Trimmer slide (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 only)
- 7 Cleaning brush
- 8 Mains cord with plug
- 9 Appliance plug

Charging

Charge the appliance:

- before first use and when you have not used the appliance for a long time
- when the motor stops or starts running slower

When you have charged the shaver for the first time and after a long period of disuse, optimise the battery capacity in the following way:

- 1** Fully charge the shaver and then use it normally until the battery is completely empty. Repeat this process two more times. If you optimise the battery capacity in this way, you can also charge the shaver in between shaves, even if the battery is not completely empty yet.

Charging the shaver (HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 only)

Quick charge (HQ6996, HQ6990, HQ6986 only)

After the shaver has charged for 3 minutes, it contains enough energy for one cordless shave.

Charging with the adapter

- 1** Put the appliance plug in the shaver.
- 2** Put the mains plug in the wall socket.

Note: Make sure the shaver is switched off.

- ▶ The charging light goes on.
 - ▶ HQ6996, HQ6990, HQ6986: Charge the shaver for at least 1 hour, but not more than 24 hours.
- When the battery is fully charged, the charging light starts flashing.
- ▶ HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923: Charge the shaver for at least 8 hours, but not more than 24 hours.

The charging light lights up continuously as long as the appliance is connected to the mains.

Note: Do not leave the shaver connected to the mains continuously.

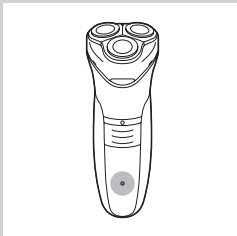
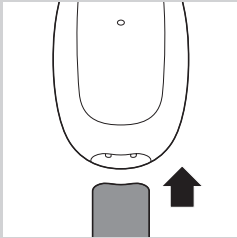
Note: You can also shave without charging. Simply connect the shaver to the mains.

- 3** Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver when the battery is fully charged.

Using the appliance

HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 only: You can use the shaver directly from the mains but also without a cord.

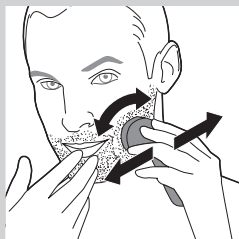
HQ6946, HQ6906, HQ6902: You can only use the shaver directly from the mains.



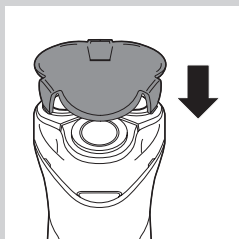
Preparing for use (HQ6946, HQ6906, HQ6902 only)

- 1 Put the appliance plug in the shaver.
- 2 Put the mains plug in the wall socket.

Shaving



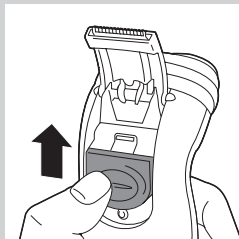
- 1 Push the on/off slide upwards to switch on the shaver.
- 2 Move the shaving heads over your skin. Make circular movements. Shaving on a dry face gives the best results. Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 3 Push the on/off slide downwards to switch off the shaver.



- 4 Put the protection cap on the shaver every time you have used it, to prevent damage.

Trimming (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 only)

You can use the trimmer to trim your sideburns and moustache.



- 1 Push the trimmer slide upwards to open the trimmer. The trimmer can be activated while the motor is running.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving performance.

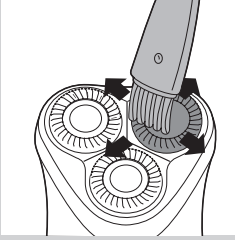
This appliance is not washable. Never immerse the appliance in water, nor rinse it under the tap.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

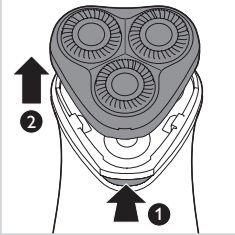
- For easy and optimal cleaning, Philips Shaving Head Cleaning Spray (type no. HQ110) is available. Ask your Philips dealer for information.

Note: Philips Shaving Head Cleaning Spray may not be available in all countries. Contact the Consumer Care Centre in your country about the availability of this accessory.

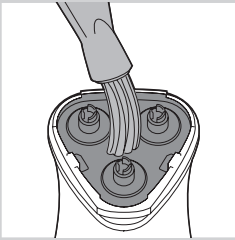
You can also clean the shaver in the following way:

Every week: shaving unit and hair chamber

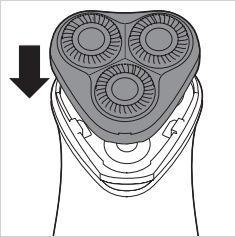
- 1** Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.
- 2** Clean the top of the appliance first. Use the cleaning brush supplied.



- 3** Press the release button (1) and remove the shaving unit (2).

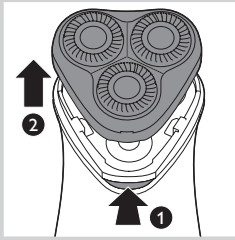


- 4** Clean the inside of the shaving unit and the hair chamber with the cleaning brush.



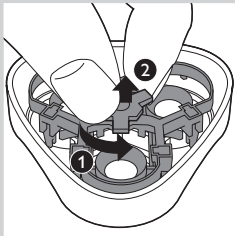
- 5** Put the shaving unit back onto the shaver.

Every month: shaving heads

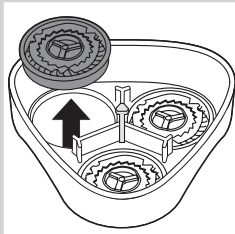


1 Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2).

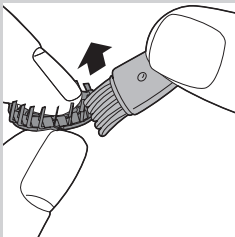


3 Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



4 Remove the shaving heads (cutters and guards) one by one and clean them with the cleaning brush supplied.

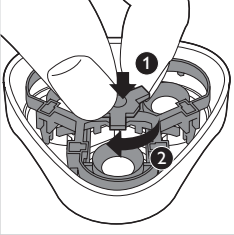
Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.



5 Clean the cutter with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush carefully in the direction of the arrow.



6 Brush the guard.



7 Put the shaving heads back into the shaving unit. Put the retaining frame back into the shaving unit, push it down (1) and turn the wheel clockwise (2).

8 Put the shaving unit back onto the shaver.

Extra-thorough cleaning

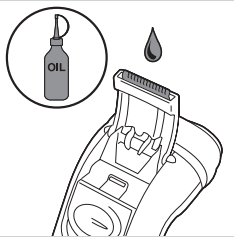
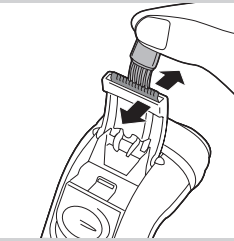
For extra-thorough cleaning, put the shaving heads in a degreasing liquid (e.g. alcohol) every six months. To remove the shaving heads, follow steps 1 to 4 described above. After cleaning, lubricate the central point on the inside of the guards with a drop of sewing machine oil to prevent wear of the shaving heads.

Trimmer (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 only)

Clean the trimmer every time you have used it.

1 Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

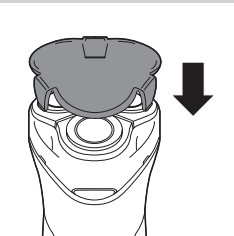
2 Clean the trimmer with the cleaning brush supplied.



Tip: Lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

1 Put the protection cap on the shaver to prevent damage.

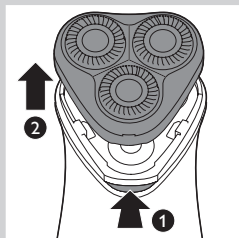


Replacement

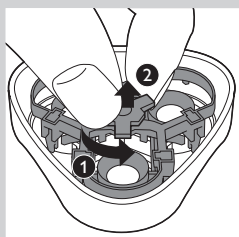
Replace the shaving heads every two years for optimal shaving results. Replace damaged or worn shaving heads with HQ56 Philips Shaving Heads only.

1 Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.

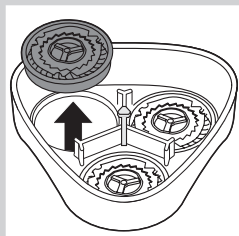
2 Press the release button (1) and remove the shaving unit (2).



3 Turn the wheel anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

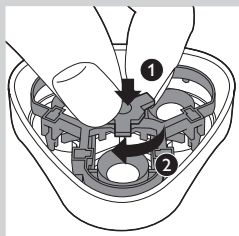


4 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.



5 Put the retaining frame back into the shaving unit, push it down (1) and turn the wheel clockwise (2).

6 Put the shaving unit back onto the shaver.



Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

The following accessories are available:

- HQ56 Philips Shaving Heads
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray

Recycling

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

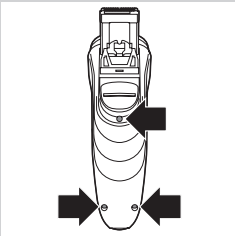
Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver.
Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1** Switch off the shaver. Remove the mains plug from the wall socket and pull the appliance plug out of the shaver.
- 2** Let the shaver run until it stops.
- 3** Undo the screws at the back of the shaver and open it.
- 4** Cut the battery strips with a cutter and pull the battery loose from the glued strip.

The metal battery strips are very sharp.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the battery.



Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

| Problem | Possible cause | Solution |
|--|--|--|
| Reduced shaving performance. | The shaving heads are dirty. You have not cleaned the shaver well enough or you have not cleaned it for a long time. | Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. See chapter 'Cleaning and maintenance'. |
| | Long hairs obstruct the shaving heads. | Clean the cutters and guards with the cleaning brush supplied. See chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every month: shaving heads'. |
| | The shaving heads are damaged or worn. | Replace the shaving heads every 2 years for optimal shaving results. See chapter 'Replacement'. |
| The shaver does not work when I push the on/off slide upwards. | The rechargeable battery is empty. | Charge the battery. See chapter 'Charging'. |
| | The shaver is not connected to the mains. | Put the mains plug in the wall socket. |
| Skin irritation. | Your skin needs time to get used to the Philips shaving system. | Skin irritation during the first 2-3 weeks of use is normal. After this period, the skin irritation usually disappears. |

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome**. Sistem Close Cut memastikan pencukuran yang pendek dan mudah setiap harinya. Untuk hasil terbaik, gerakkan kepala cukur di atas kulit dengan gerakan lurus dan melingkar.

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan aksesorinya, dan simpanlah untuk acuan bila sewaktu-waktu diperlukan. Aksesoris yang disertakan untuk setiap jenis produk bisa berbeda-beda.

Bahaya

- Jaga agar perangkat dan kabel listrik tetap kering.

Peringatan

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Selalu periksa alat sebelum digunakan. Jangan gunakan alat bila rusak, karena dapat menyebabkan cedera. Selalu ganti komponen yang rusak dengan tipe yang asli.

Perhatian

- Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Untuk alasan higienis, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

Medan elektromagnet (EMF)

- Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Umum

- Alat ini cocok untuk tegangan listrik berkisaran 100 hingga 240 volt.

Gambaran umum (Gbr. 2)

- 1 Tutup pelindung
- 2 Unit cukur
- 3 Geseran on/off alat cukur
- 4 Lampu pengisian daya (HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 saja)
- 5 Pemangkas (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 saja)
- 6 Geseran pemangkas (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 saja)
- 7 Sikat pembersih
- 8 Kabel listrik dengan steker
- 9 Steker alat



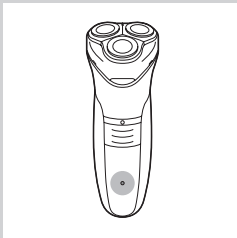
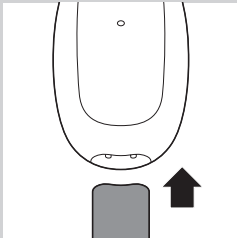
Pengisian daya

Isi baterai alat:

- sebelum menggunakan pertama kali dan bila Anda lama tidak menggunakan alat
 - bila motor berhenti atau kerjanya mulai lamban
- Bila Anda telah mengisi baterai alat cukur untuk yang pertama kali dan setelah lama tidak digunakan, optimalkan kapasitas baterai dengan cara berikut:

- 1** Isi daya alat cukur sampai terisi penuh, lalu gunakan secara normal sampai baterai benar-benar habis. Ulangi proses ini lebih dari dua kali. Jika Anda mengoptimalkan kapasitas baterai dengan cara ini, Anda juga dapat mengisi daya alat cukur selama bercukur, meski pun baterai belum benar-benar habis.

Pengisian daya alat cukur (HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 saja)



Pengisian daya cepat (HQ6996, HQ6990, HQ6986 saja)

Setelah diisi daya selama 3 menit, maka alat cukur ini punya cukup energi untuk sekali bercukur secara nirkabel.

Mengisi daya dengan adaptor

- 1** Pasang steker alat pada alat cukur.
- 2** Masukkan steker listrik pada stopkontak dinding.

Catatan: Pastikan pencukur telah dimatikan.

- Lampu pengisian akan menyala.
- HQ6996, HQ6990, HQ6986: Isi daya alat cukur selama sekurangnya selama 1 jam, tapi tidak boleh lebih dari 24 jam. Saat baterai terisi penuh, lampu pengisian daya mulai berkedip.
- HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923: Isi daya alat cukur selama sekurangnya 8 jam, tapi tidak boleh lebih dari 24 jam.

Lampu pengisian daya akan terus menyala selama alat terhubung ke listrik.

Catatan: Jangan biarkan alat cukur terhubung terus-menerus ke listrik.

Catatan: Anda juga dapat mencukur tanpa mengisi. Hubungkan saja alat cukur ke listrik.

- 3** Lepaskan steker dari stopkontak dinding dan cabut steker dari alat cukur apabila baterainya sudah terisi penuh.

Menggunakan alat

HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 saja: Anda dapat menggunakan pencukur ketika terhubung ke listrik, juga tanpa kabel.
 HQ6946, HQ6906, HQ6902: Anda hanya dapat menggunakan pencukur ketika terhubung ke listrik.

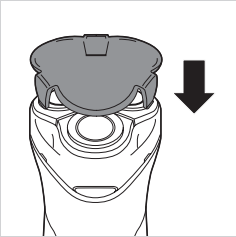
Persiapan penggunaan (HQ6946, HQ6906, HQ6902 saja)

- 1 Pasang steker alat pada alat cukur.
- 2 Masukkan steker listrik pada stopkontak dinding.

Mencukur



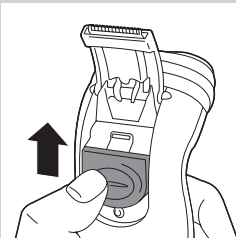
- 1 Sorong tombol on/off ke atas untuk menghidupkan alat cukur.
- 2 Gerakkan kepala cukur pada kulit Anda. Lakukan gerakan memutar. Mencukur pada kulit yang kering memberikan hasil terbaik. Kulit Anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu agar terbiasa dengan sistem pencukuran Philips.
- 3 Sorong tombol on/off ke bawah untuk mematikan alat cukur.



- 4 Pasang tutup pelindung pada pencukur setiap kali Anda selesai menggunakannya, agar tidak rusak.

Pemangkas (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 saja)

Anda dapat menggunakan pemangkas untuk memangkas janggut dan kumis.



- 1 Tekan geseran pemangkas ke bawah untuk membuka pemangkas. Pemangkas dapat dihidupkan saat motor bekerja.

Membersihkan dan pemeliharaan

Membersihkan secara teratur akan menjamin hasil cukur yang lebih baik.

Alat ini tidak dapat dicuci. Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air atau membilasnya di bawah keran.

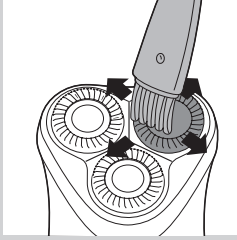
Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

- Untuk membersihkan secara optimal dan mudah, tersedia Philips Shaving Head Spray (tipe no. HQ110). Tanyakan informasinya pada dealer Philips Anda.

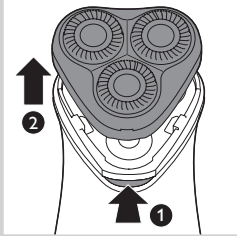
Catatan: Philips Shaving Head Cleaning Spray mungkin tidak tersedia di semua negara. Hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda untuk ketersediaan aksesoris ini.

Anda juga dapat membersihkan alat cukur dengan cara berikut ini:

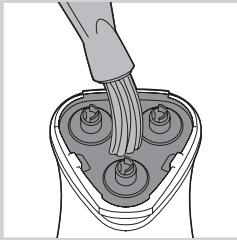
Seminggu sekali: unit pencukur dan ruang rambut



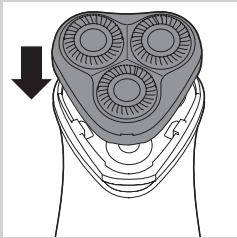
- 1** Matikan alat cukur. Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding dan cabut steker alat dari alat cukur.
- 2** Bersihkan dulu bagian atas alat. Gunakan sikat pembersih yang disediakan.



- 3** Tekan tombol pelepas (1) lalu keluarkan unit pencukur (2).



- 4** Bersihkan bagian dalam unit pencukur dan ruang rambut dengan sikat pembersih.

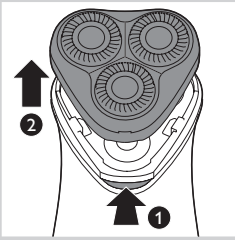


- 5** Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur.

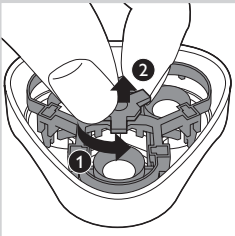
Setiap bulan: kepala pencukur

1 Matikan alat cukur. Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding dan cabut steker alat dari alat cukur.

2 Tekan tombol pelepas (1) lalu keluarkan unit pencukur (2).

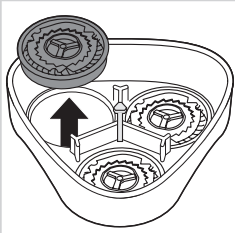


3 Putar roda berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan bingkai penahan (2).



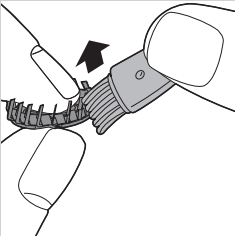
4 Lepaskan kepala cukur (pemotong dan pelindung) satu demi satu lalu bersihkan dengan sikat pembersih yang disediakan.

Catatan: Jangan membersihkan lebih dari satu pemotong dan pelindung sekaligus, karena keduanya merupakan pasangan. Jika secara tidak sengaja Anda mencampuradukkan pemotong dan pelindung, akan dibutuhkan beberapa minggu sebelum alat cukur dapat kembali optimal.



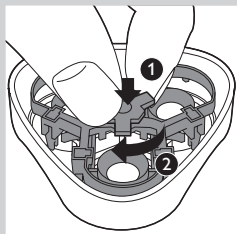
5 Bersihkan pemotong dengan bagian berbulu pendek pada sikat pembersih.

Sikat ke arah panah dengan hati-hati.



6 Sikat bagian pelindung.





7 Pasang kembali kepala cukur dalam unit pencukur. Pasang kembali rangka penahan ke dalam unit pencukur; tekan (1) dan putar rodanya searah jarum jam (2).

8 Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur.

Pembersihan ekstra saksama

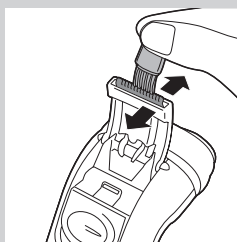
Agar pembersihan lebih saksama, masukkan kepala cukur dalam cairan pembersih (seperti alkohol) setiap enam bulan. Untuk melepaskan kepala cukur, ikuti langkah 1 sampai 4 yang diterangkan di atas. Setelah dibersihkan, lumasi titik tengah di bagian dalam pelindungnya dengan setetes minyak mesin jahit untuk mencegah aus pada kepala cukur.

Pemangkas (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 saja)

Bersihkan pemangkas setiap kali Anda selesai menggunakannya.

1 Matikan alat cukur. Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding dan cabut steker alat dari alat cukur.

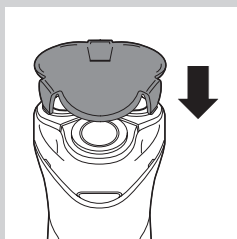
2 Bersihkan pemangkas dengan sikat pembersih yang disertakan.



Tip: Lumasi gigi pemangkas dengan satu tetes minyak mesin jahit setiap enam bulan.

Penyimpanan

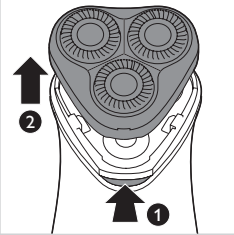
1 Pasang penutup pada pencukur untuk mencegah kerusakan.



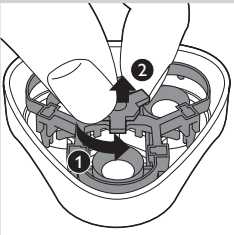
Penggantian

Ganti kepala cukur setiap dua tahun untuk hasil pencukuran yang optimal. Ganti kepala pencukur yang rusak atau aus hanya dengan HQ56 Philips Shaving Heads.

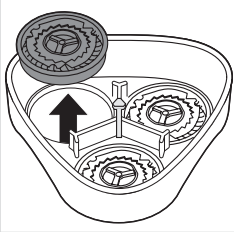
- 1** Matikan alat cukur. Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding dan cabut steker alat dari alat cukur.
- 2** Tekan tombol pelepas (1) lalu keluarkan unit pencukur (2).



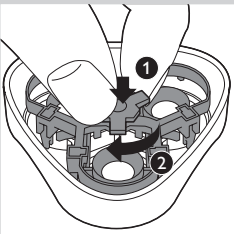
- 3** Putar roda berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan bingkai penahan (2).



- 4** Lepaskan kepala pencukur dan pasang kepala pencukur yang baru pada unit pencukur.



- 5** Pasang kembali rangka penahan ke dalam unit pencukur, tekan (1) dan putar rodanya searah jarum jam (2).



- 6** Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur.

Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi www.shop.philips.com/service atau pergi ke dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

Tersedia aksesoris berikut:

- Kepala Pencukur Philips HQ56
- Semprotan Pembersih Kepala Pencukur Philips HQ110.

Mendaur ulang

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

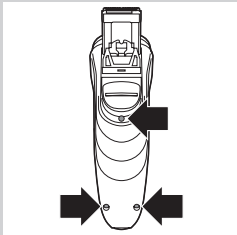
Melepas baterai isi ulang

Hanya keluarkan baterai isi ulang apabila Anda akan membuang alat cukur. Pastikan baterai benar-benar habis sewaktu Anda mengeluarkannya.

- 1** Matikan alat cukur. Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding dan cabut steker alat dari alat cukur.
- 2** Biarkan alat cukur berjalan sampai berhenti sendiri.
- 3** Lepaslah sekrup di belakang alat cukur lalu buka.
- 4** Potong strip baterai dengan alat pemotong dan tarik baterai dari strip perekatnya.

Strip logam baterai sangat tajam.

Jangan menghubungkan lagi alat cukur ke listrik setelah baterai dikeluarkan.



Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi www.philips.com/support atau bacalah pamflet garansi internasional.

Batasan garansi

Kepala cukur (pemotong dan pelindung) tidak tercakup oleh ketentuan garansi internasional karena tergantung pada pemakaian.

Mengatasi masalah

Bab ini merangkum berbagai masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah, kunjungi www.philips.com/support untuk daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

| Masalah | Kemungkinan penyebab: | Solusi |
|--|--|--|
| Performa pencukuran yang menurun. | Kepala cukur kotor; Anda belum cukup membersihkan alat cukur atau Anda sudah lama tidak membersihkannya. | Bersihkan alat cukur secara saksama sebelum Anda meneruskan pencukuran. Lihat bab 'Pembersihan dan perawatan'. |
| | Rambut yang panjang menghalangi mencukur kepala cukur. | Bersihkan pemotong dan pelindungnya dengan sikat pembersih yang disediakan. Lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan', bagian 'Setiap dua bulan: kepala pencukur'. |
| | Kepala cukur rusak atau aus. | Ganti kepala cukur setiap 2 tahun untuk hasil pencukuran yang optimal. Lihat bab 'Penggantian'. |
| Alat cukur tidak bekerja bila saya menekan geseran on/off ke atas. | Baterai isi ulangnya habis. | Isi ulang baterai. Lihat bab 'Pengisian daya'. |
| | Alat cukur tidak terhubung ke listrik. | Masukkan steker listrik pada stopkontak dinding. |
| Iritasi kulit. | Kulit Anda perlu waktu agar terbiasa dengan sistem pencukur Philips. | Iritasi kulit selama 2-3 minggu pertama pemakaian adalah normal. Setelah itu, iritasi kulit biasanya hilang. |

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

밀착 면도 시스템으로 매일 간편하게 밀착 면도를 할 수 있습니다. 최상의 효과를 얻으려면 면도헤드를 피부에 대고 직선 또는 원을 그리듯이 고루 문지르십시오.

중요 안전 정보

제품을 사용하기 전에 여기에 설명된 중요 정보를 주의 깊게 읽고 시고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

주의

- 제품과 전원 코드는 건조한 상태로 유지하십시오.

경고

- 신체적인 감각 및 인지능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 사용하기 전에 제품을 항상 확인하십시오. 부상을 입을 수 있으므로 손상된 제품은 사용하지 마십시오. 손상된 부품은 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.

주의

- 사용 설명서에 나온 본래 용도로만 제품을 사용하십시오.
- 위생상 좋지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

EMF(전자기장)

- 이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

일반

- 이 제품은 100 ~ 240V 범위의 전원에 적합합니다.

제품정보 (그림 2)

- 1 보호 캡
- 2 셰이빙 유닛
- 3 면도기 전원 스위치
- 4 충전 표시등(HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 모델만 해당)
- 5 트리머(HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 모델만 해당)
- 6 트리머 슬라이드(HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 모델만 해당)
- 7 청소용 브러시
- 8 플러그 전원 코드
- 9 제품 플러그



충전

다음과 같은 경우 제품을 충전하십시오.

- 맨처음 사용하기 전 또는 제품을 오랫동안 사용하지 않았을 때
 - 모터가 정지하거나 속도가 느려지기 시작하는 경우
- 구입 후 면도기를 처음 충전하거나, 오랫동안 사용하지 않았을 때는 다음 방법으로 배터리 용량을 최적화하십시오.

- 1** 면도기를 완전히 충전한 후 배터리가 완전히 방전될 때까지 사용하십시오. 이 절차를 두 번 더 반복하십시오. 이 방법을 사용하여 배터리 용량을 최적화하면 배터리가 완전히 소모되지 않은 경우에도 면도 사이 사이에 충전할 수 있습니다.

면도기 충전(HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 모델만 해당)

고속 충전(HQ6996, HQ6990, HQ6986 모델만 해당)

면도기를 3분 정도 충전하면 1회 면도에 충분합니다.

어댑터를 사용한 충전

- 1** 제품 플러그를 면도기에 꽂으십시오.
- 2** 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

참고: 면도기의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

- ▶ 충전 표시등이 켜집니다.
 - ▶ HQ6996, HQ6990, HQ6986: 면도기를 최소한 1시간 이상, 24시간은 넘지 않도록 충전하십시오.
- 배터리가 완전히 충전되면 충전 표시등이 깜빡이기 시작합니다.
- ▶ HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923: 면도기를 최소한 8시간 이상, 24시간은 넘지 않도록 충전하십시오.

제품이 전원에 연결되어 있으면 충전 표시등이 계속 켜진 상태로 유지됩니다.

참고: 면도기를 전원에 연결한 상태로 계속 방치하지 마십시오.

참고: 면도기를 충전하지 않고 전원에 연결하여 바로 사용하실 수도 있습니다.

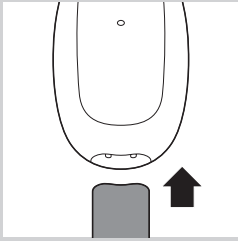
- 3** 배터리가 완전히 충전된 후에는 전원 플러그를 벽면 콘센트에서 뽑고, 제품 플러그를 면도기에서 빼십시오.

제품 사용

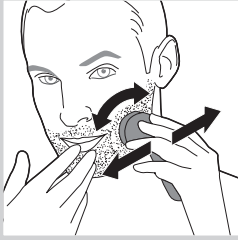
HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 모델만 해당: 면도기를 무선 뿐만 아니라 전원에 연결된 상태에서도 사용할 수 있습니다. HQ6946, HQ6906, HQ6902: 면도기가 전원에 연결된 상태에서 만 사용할 수 있습니다.

사용 전 준비(HQ6946, HQ6906, HQ6902 모델만 해당)

- 1** 제품 플러그를 면도기에 꽂으십시오.
- 2** 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.



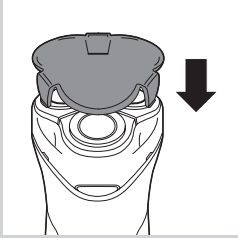
면도



1 면도기의 전원을 켜려면 전원 슬라이드를 앞으로 미십시오.

2 면도헤드를 피부에 대고 원을 그리듯이 고루 문지르십시오. 피부가 건조한 상태에서 사용하시면 면도가 더 잘 됩니다. 필립스 면도 시스템에 피부가 익숙해지려면 약 2-3주 정도 걸립니다.

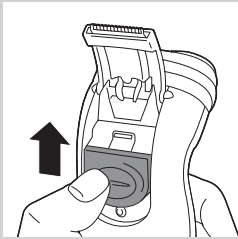
3 면도기의 전원을 끄려면 전원 슬라이드를 뒤로 미십시오.



4 면도헤드가 손상되지 않도록 사용 후 항상 보호용 캡을 씌우십시오.

트리밍(HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 모델만 해당)

트리머를 사용하여 구레나룻 및 콧수염을 다듬을 수 있습니다.



1 트리머 슬라이드를 위쪽으로 밀어 트리머를 여십시오. 모터가 돌아가는 동안만 트리머가 작동됩니다.

청소 및 유지관리

면도기를 정기적으로 청소하면 더 좋은 면도 효과를 얻을 수 있습니다.

이 제품은 물세척할 수 없습니다. 제품을 절대로 물에 담그거나 행구지 마십시오.

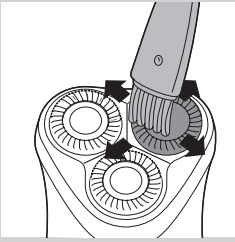
제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

- 필립스 셰이빙 헤드 클리닝 스프레이(모델명 HQ110)를 이용하면 간편하면서도 최적으로 세척할 수 있습니다. 면도기 구입처나 필립스 고객센터로 문의하십시오.

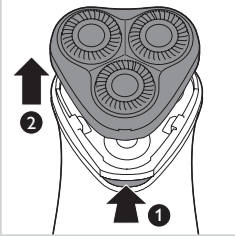
참고: 필립스 면도헤드 클리닝 스프레이는 일부 국가에서는 사용할 수 없습니다. 본 액세서리의 구입 가능 여부는 고객 상담실로 문의하십시오.

다음과 같은 방법으로 면도기를 청소할 수도 있습니다.

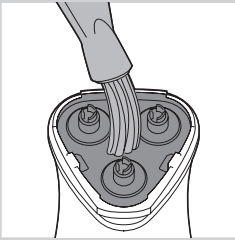
매주: 셰이빙 유닛과 수염받이



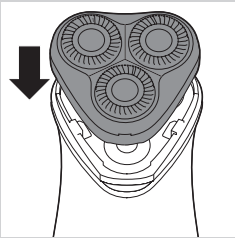
- 1 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑은 다음, 제품 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 2 제품과 함께 제공된 청소용 브러시로 제품 위쪽을 먼저 청소하십시오.



- 3 열림 버튼을 누른 다음(1) 셰이빙 유닛을 분리하십시오(2).



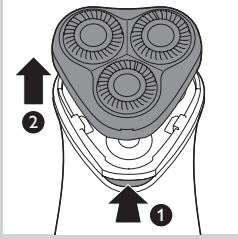
- 4 셰이빙유닛 내부와 수염받이를 청소용 브러시로 청소하십시오.



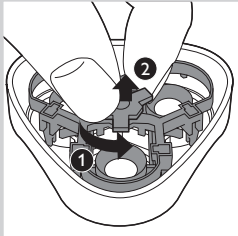
- 5 셰이빙 유닛을 다시 면도기에 결합하십시오.

매달: 셰이빙헤드

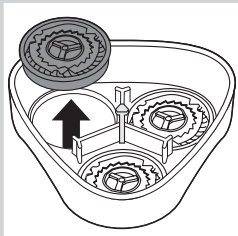
- 1 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑은 다음, 제품 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.



2 열림 버튼을 누른 다음(1) 셰이빙 유닛을 분리하십시오(2).

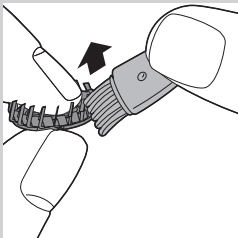


3 잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌린 다음(1) 지지대를 꺼내십시오(2).



4 면도헤드(안쪽 날 및 바깥날)를 하나씩 차례로 분리하고 제공된 브러시로 청소하십시오.

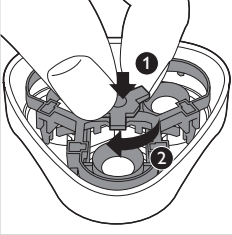
참고: 셰이빙헤드는 안쪽 날과 바깥날이 한 조로 연마되어 있으므로 섞이지 않도록 한 조씩 청소하십시오. 만일 안쪽 날과 바깥날의 조합이 섞이게 되면, 면도 성능이 정상으로 돌아오기까지 몇 주가 걸릴 수도 있습니다.



5 청소용 브러시의 짧은 면으로 안쪽 날을 청소하십시오. 화살표 방향으로 조심스럽게 청소하십시오.



6 바깥날을 청소하십시오.



7 면도헤드를 셰이빙유닛에 다시 넣으십시오. 지지대를 셰이빙유닛에 넣은 다음 아래로 누르면서(1), 잠금 장치를 시계 방향으로 돌리십시오(2).

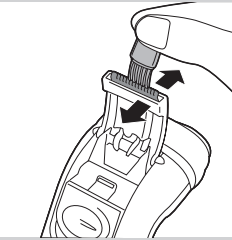
8 셰이빙 유닛을 다시 면도기에 결합하십시오.

부품별 청소

더욱 완벽한 세척을 원하신다면, 6개월마다 알코올과 같은 기름기 제거액에 면도헤드를 넣어 세척하십시오. 면도헤드를 분리할 때는 앞서 설명한 1~4단계를 거치십시오. 청소한 후에 면도헤드의 마모 방지를 위해 바깥날의 안쪽에 재봉틀용 기름을 한 방울 치십시오.

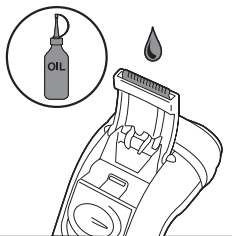
트리머(HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 모델만 해당)

트리머는 사용할 때마다 청소하십시오.



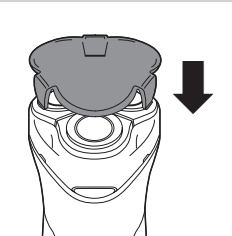
1 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑은 다음, 제품 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.

2 면도기와 함께 제공된 청소용 브러시로 트리머를 털어내십시오.



도움말: 6개월마다 트리머의 날 부분에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 치십시오.

보관

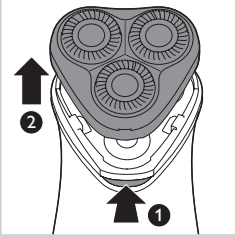


1 면도기가 손상되지 않도록 보호용 캡을 씌우십시오.

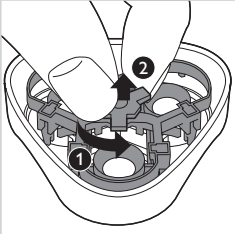
교체

최상의 면도 효과를 얻으려면 2년에 한 번씩 면도헤드를 교체하십시오.
 손상되거나 마모된 면도헤드는 반드시 필립스 HQ56 면도헤드로 교체하십시오.

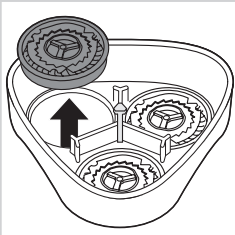
- 1** 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑은 다음, 제품 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 2** 열림 버튼을 누른 다음(1) 셰이빙 유닛을 분리하십시오(2).



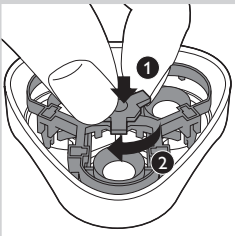
- 3** 잠금 장치를 시계 반대 방향으로 돌린 다음(1) 지지대를 꺼내십시오(2).



- 4** 면도헤드를 꺼내고 새 면도헤드를 셰이빙유닛에 넣으십시오.



- 5** 지지대를 셰이빙유닛에 다시 넣고 아래로 누르면서(1), 잠금 장치를 시계 방향으로 돌리십시오(2).
- 6** 셰이빙 유닛을 다시 면도기에 결합하십시오.



액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트 (www.shop.philips.com/service) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하십시오. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오. 다음과 같은 액세서리를 별도로 판매하고 있습니다.

- HQ56 필립스 셰이빙헤드
- HQ110 필립스 셰이빙헤드 클리닝 스프레이

재활용

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

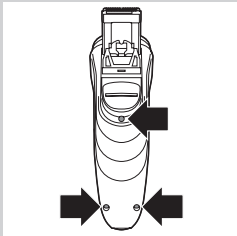
충전식 배터리를 분리하는 방법

면도기를 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 분리 시 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

- 1 면도기를 끄고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑은 다음, 제품 플러그를 면도기에서 뽑으십시오.
- 2 면도기가 멈출 때까지 켜놓으십시오.
- 3 면도기 뒤쪽의 나사를 돌려 면도기를 분해하십시오.
- 4 배터리 면을 커터로 자르고 접착면에서 배터리를 부드럽게 당깁니다.

금속 배터리 면은 매우 날카롭습니다.

배터리를 제거한 후에는 면도기를 전원에 다시 연결하지 마십시오.



보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹 사이트 (www.philips.com/support)를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

보증 제한

셰이빙헤드(안쪽날 및 바깥날)는 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

문제 해결

이 란은 본 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 www.philips.com/support를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

| 문제점 | 가능한 원인 | 해결책 |
|--------------------------------|---|---|
| 면도 성능이 떨어졌습니다. | 면도헤드가 더럽습니다. 면도기를 깨끗이 청소하지 않았거나 오랫동안 청소하지 않았을 수 있습니다. | 면도를 계속하기 전에 면도기를 깨끗하게 청소하십시오. '청소 및 유지관리'란을 참조하십시오. |
| | 긴 체모가 웨이빙헤드에 걸렸을 수 있습니다. | 웨이빙헤드의 안쪽날과 바깥날을 면도기와 함께 제공된 청소용 브러시로 청소하십시오. '청소 및 유지관리'란의 '매월: 웨이빙헤드' 섹션을 참조하십시오. |
| | 웨이빙헤드가 손상 또는 마모되었습니다. | 최상의 면도 효과를 얻으려면 2년에 한 번씩 면도헤드를 교체하십시오('교체'란 참조). |
| 전원 슬라이드를 위로 올려도 면도기가 켜지지 않습니다. | 충전식 배터리가 방전되었습니다. | 배터리를 충전하십시오('충전'란 참조). |
| | 면도기를 전원에 연결하지 않았습니다. | 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오. |
| 피부 자극이 일어납니다. | 피부가 필립스 면도 시스템에 적응할 시간이 필요합니다. | 처음 2-3주 동안 피부 자극이 일어나는 것은 정상입니다. 일반적으로 이 기간이 지난 후 피부 자극은 사라집니다. |

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**. Sistem Close Cut memastikan pencukuran yang tertutup dan mudah setiap hari. Untuk hasil terbaik, gerakkan kepala pencukur pada kulit anda dalam pergerakan lurus dan bulatan.

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan aksesoriya serta simpan ia untuk rujukan masa depan. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza dengan produk.

Bahaya

- Pelihara agar perkakas dan kord utama kering.

Amaran

- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Periksa perkakas setiap kali anda hendak menggunakannya. Jangan gunakan perkakas jika ia rosak kerana ini akan menyebabkan kecederaan. Anda hendaklah setiap kali mengganti bahagian yang rosak dengan jenis yang asli.

Awas

- Hanya gunakan perkakas ini untuk tujuan dimaksudkan seperti ditunjukkan dalam manual pengguna.
- Atas sebab-sebab kebersihan, perkakas ini hendaklah hanya digunakan oleh seorang sahaja.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Medan elektromagnet (EMF)

- Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Am

- Perkakas ini sesuai untuk voltan sesalur kuasa antara 100 hingga 240 volt.

Perihalan umum (Gamb. 2)

- 1 Tukup pelindung
- 2 Unit pencukur
- 3 Gelangsar hidupkan/matikan pencukur
- 4 Lampu pengecasan (HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 sahaja)
- 5 Perapi (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 sahaja)
- 6 Gelangsar perapi (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 sahaja)
- 7 Berus pembersih



- 8 Kord sesalur kuasa dengan plag
- 9 Plag perkakas

Pengecasan

Cas alat:

- sebelum penggunaan pertama dan apabila anda tidak menggunakan alat tersebut untuk tempoh yang lama
 - apabila motor berhenti atau mula berjalan dengan perlahan
- Apabila anda telah mengecas pencukur buat kali pertama dan jika ia tidak digunakan, optimumkan kapasiti bateri dengan cara berikut:

- 1** Caskan pencukur sepenuhnya dan kemudian gunakannya seperti biasa sehingga bateri kosong sepenuhnya. Ulangi proses ini dua kali lagi. Jika anda mengoptimumkan kapasiti bateri dengan cara ini, anda juga boleh mengecas pencukur di antara pencukuran, walaupun bateri belum benar-benar kosong lagi.

Mengecas pencukur (HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 sahaja)

Cas pantas (HQ6996, HQ6990, HQ6986 sahaja)

Setelah pencukur dicas selama 3 minit, pencukur mengandungi kuasa yang cukup bagi satu pencukuran tanpa kord.

Mengecas dengan penyesuai

- 1** Pasangkan plag perkakas pada alat pencukur.
- 2** Masukkan plag utama ke dalam soket.

Nota: Pastikan pencukur dimatikan.

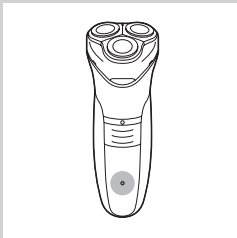
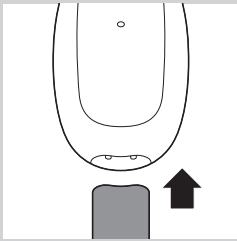
- ▶ Lampu pengecasan menyala.
 - ▶ HQ6996, HQ6990, HQ6986: Cas pencukur selama sekurang-kurangnya 1 jam tetapi tidak lebih daripada 24 jam.
- Apabila bateri dicaskan sepenuhnya, lampu pengecasan mula berkelip.
- ▶ HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923: Cas pencukur selama sekurang-kurangnya 8 jam tetapi tidak lebih daripada 24 jam.

Lampu pengecas beryala secara berterusan selagi perkakas disambungkan ke sesalur kuasa.

Nota: Jangan biarkan pencukur disambungkan ke sesalur kuasa secara berterusan.

Nota: Anda juga dapat mencukur tanpa mengecas. Hanya sambungkan pencukur kepada sesalur kuasa.

- 3** Cabut plag sesalur kuasa dari soket dinding dan tarik keluar plag alat dari pencukur apabila bateri telah dicaskan sepenuhnya.



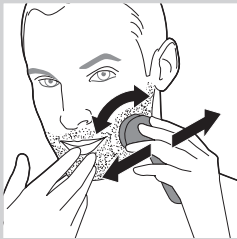
Menggunakan perkakas

HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 sahaja: Anda boleh menggunakan pencukur langsung daripada sesalur kuasa tetapi tanpa kord juga.
 HQ6946, HQ6906, HQ6902: Anda boleh menggunakan pencukur langsung daripada sesalur kuasa.

Menyediakan untuk penggunaan (HQ6946, HQ6906, HQ6902 sahaja)

- 1 Pasangkan plag perkakas pada alat pencukur.
- 2 Masukkan plag utama ke dalam soket.

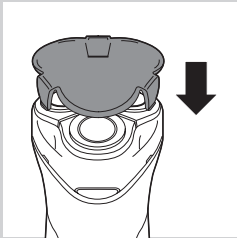
Pencukuran



- 1 Tolak gelangsar hidup/mati ke atas untuk menghidupkan alat pencukur.
- 2 Gerakkan kepala pencukur merentasi kulit anda. Buat gerakan membulat.

Hasil pencukuran yang terbaik akan terhasil jika muka anda kering. Kulit anda mungkin memerlukan 2 atau 3 minggu sebelum biasa dengan sistem pencukuran Philips.

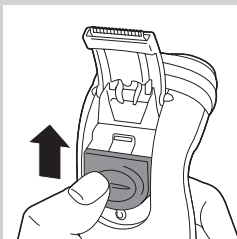
- 3 Tolak gelangsar hidup/mati ke bawah untuk mematikan alat pencukur.
- 4 Pasang semula penutup pelindung pada pencukur setelah setiap penggunaan untuk mengelakkan kerosakan.



Merapi (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 sahaja)

Anda boleh gunakan pengunting untuk mengunting bauk dan misai anda.

- 1 Tolakkan gelangsar perapi ke atas untuk membuka perapi. Perapi dapat dihidupkan semasa motor berjalan.



Pembersihan dan penyelenggaraan

Pembersihan yang tetap menjamin prestasi pencukuran yang lebih baik.

Perkakas ini tidak boleh dibasuh. Jangan sekali-kali tenggelamkan perkakas ke dalam air, atau membilasnya di bawah air paip.

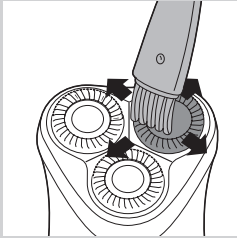
Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

- Sembur Pembersihan Kepala Pencukur Philips (jenis no.HQ110) boleh didapati untuk pembersihan yang mudah dan optimum. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, sila hubungi penjual Philips anda.

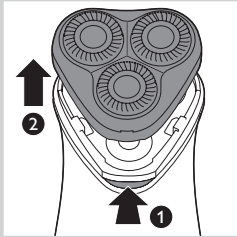
Nota: Sembur Pembersihan Kepala Pencukur Philips mungkin tidak tersedia di semua negara. Hubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda tentang ketersediaan aksesori ini.

Anda juga boleh membersihkan pencukur dengan cara yang berikut:

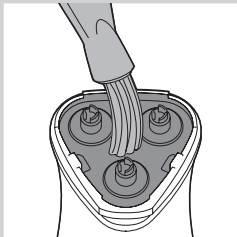
Setiap minggu: unit pencukur dan ruang rambut



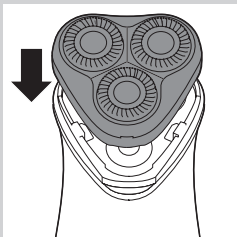
- 1** Matikan pencukur. Cabut plag sesalur utama dari soket dinding dan cabut plag perkakas keluar daripada pencukur.
- 2** Bersihkan bahagian atas alat terlebih dahulu. Gunakan berus pembersih yang dibekalkan.



- 3** Tekan butang pelepas (1) dan tanggalkan unit pencukur (2).

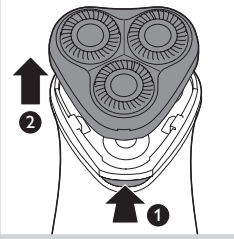


- 4** Bersihkan bahagian dalam alat pencukur dan ruang rambut dengan berus pembersih.

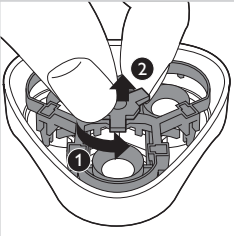


- 5** Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

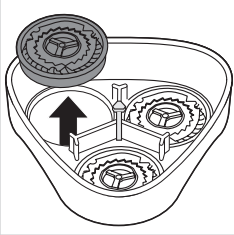
Setiap bulan: kepala pencukur



- 1** Matikan pencukur. Cabut plag sesalur utama dari soket dinding dan cabut plag perkakas keluar daripada pencukur.
- 2** Tekan butang pelepas (1) dan tanggalkan unit pencukur (2).

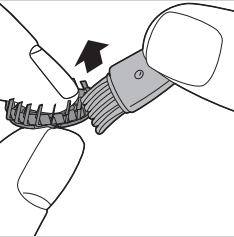


- 3** Putar roda melawan arah jam (1) dan tanggalkan rangka penahan (2).



- 4** Tanggalkan kepala pencukur (pemotong dan adangan) satu persatu dan bersihkan dengan berus pembersih yang dibekalkan.

Nota: Jangan bersihkan lebih dari satu pemotong dan adangan pada sesuatu masa, kerana setiap set adalah berpadanan. Jika anda tercampur adukkan set pemotong dan adangan dengan tidak sengaja, ia mungkin mengambil masa sehingga beberapa minggu sebelum mutu pencukuran terbaik dapat dicapai semula.

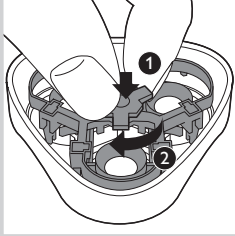


- 5** Bersihkan pemotong dengan bahagian bulu pendek pada berus pembersih.

Berus ke arah anak panah dengan berhati-hati.



- 6** Berus adangan.



7 Pasang semula kepala pencukur ke dalam alat pencukur. Pasang semula rangka penahan ke dalam alat pencukur, tolaknya ke bawah (1) dan putar roda mengikut arah jam (2).

8 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

Pembersihan lebih rapi

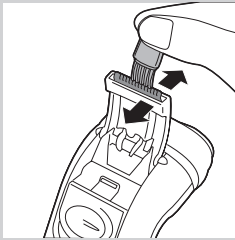
Untuk pembersihan yang lebih rapi, letakkan kepala pencukur ke dalam cecair nyahgris (cthnya alkohol) setiap enam bulan. Untuk menanggalkan kepala pencukur, ikuti langkah 1 hingga 4 seperti yang diuraikan di atas. Setelah dibersihkan, lincirkan bahagian tengah dalam adangan dengan setitik minyak mesin jahit demi mengelakkan kepala pencukur daripada menjadi haus.

Perapi (HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946 sahaja)

Bersihkan perapi setiap kali selepas menggunakannya.

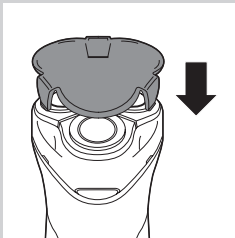
1 Matikan pencukur. Cabut plag sesalur utama dari soket dinding dan cabut plag perkakas keluar daripada pencukur.

2 Bersihkan pengunting dengan berus pembersih yang dibekalkan.



Petua: Lincirkan gigi perapi setiap enam bulan dengan setitik minyak mesin jahit.

Penyimpanan

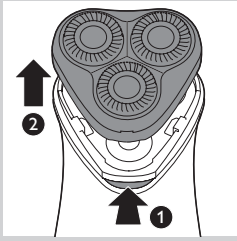


1 Pasangkan kembali penutup perlindungan pada alat pencukur untuk mengelakkan kerosakan.

Penggantian

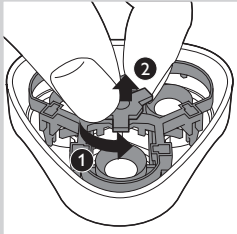
Ganti kepala pencukur setiap dua tahun untuk mendapat hasil cukuran yang optimum.

Gantikan kepala pencukur yang rosak atau haus dengan Kepala Pencukur Philips HQ56 sahaja.

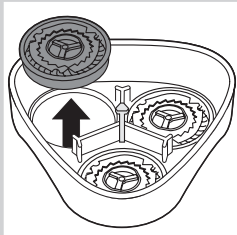


1 Matikan pencukur. Cabut plag sesalur utama dari soket dinding dan cabut plag perkakas keluar daripada pencukur.

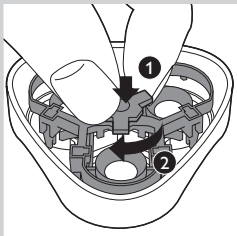
2 Tekan butang terlepas (1) dan tanggalkan unit pencukur (2).



3 Putar roda melawan arah jam (1) dan tanggalkan rangka penahan (2).



4 Keluarkan kepala pencukur dan gantikan dengan yang baru pada unit pencukur.



5 Pasang semula rangka penahan ke dalam alat pencukur, tolaknya ke bawah (1) dan putar rodanya mengikut arah jam (2).

6 Kembalikan unit pencukur kepada pencukur.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati ke www.shop.philips.com/service atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

Aksesori berikut boleh didapati:

- Kepala Pencukur Philips HQ56
- Semburan Pembersih Kepala Pencukur Philips HQ110

Kitar semula

Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkannya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat begini, anda membantu memelihara alam sekitar.

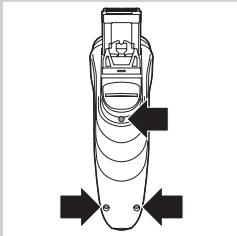
Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya tanggalkan bateri cas semula apabila anda membuang pencukur. Pastikan baterinya tersebut benar-benar kosong semasa anda mengeluarkannya.

- 1 Matikan pencukur. Cabut plag sesalur utama dari soket dinding dan cabut plag perkakas keluar daripada pencukur.
- 2 Biarkan perkakas berjalan sehingga ia berhenti.
- 3 Tanggalkan skru di belakang pencukur dan bukannya.
- 4 Potong jalur bateri dengan pemotong dan tarik bateri keluar daripada jalur yang digam.

Jalur logam bateri adalah sangat tajam.

Jangan sambung alat pencukur ke sesalur kuasa semula setelah anda mengeluarkan baterinya.



Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan sedunia.

Sekatan jaminan

Kepala pencukur (pemotong dan adangan) tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana ia terdedah kepada kelusuhan.

Penyelesai Masalah

Bab ini merumuskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

| Masalah | Penyebab yang mungkin | Penyelesaian |
|--|--|---|
| Prestasi pencukuran berkurang. | Kepala pencukur kotor: Anda tidak membersihkan pencukur secukupnya atau anda telah lama tidak membersihkannya. | Bersihkan pencukur sebersih-bersihnya sebelum anda terus mencukur. Lihat bab 'Pembersihan dan penyenggaraan'. |
| | Rambut yang panjang menghalang kepala pencukur. | Bersihkan pemotong dan adang dengan berus pembersih yang dibekalkan. Lihat bab 'Pembersihan dan penyenggaraan', bahagian 'Setiap bulan: kepala pencukur'. |
| | Kepala pencukur rosak atau lusuh. | Gantikan kepala pencukur setiap 2 tahun untuk hasil pencukuran yang optimum. Lihat bab 'Penggantian'. |
| Alat pencukur tidak hidup apabila saya menolak gelangar hidup/ mati ke atas. | Bateri boleh cas semula telah habis. | Cas semula bateri. Lihat bab 'Mengecas'. |
| | Pencukur tidak bersambung dengan sesalur kuasa. | Masukkan plag utama ke dalam soket. |
| Kerengsaan kulit. | Kulit anda memerlukan masa untuk menjadi biasa dengan sistem pencukuran Philips. | Kerengsaan kulit dalam masa 2-3 minggu pertama penggunaan adalah perkara biasa. Setelah tempoh ini, kerengsaan kulit biasanya hilang. |

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome ระบบ Close Cut ทำให้คุณมั่นใจว่าสามารถโกนได้แบบสนิทและง่ายดายทุกวัน เพื่อให้ได้ผลดี ให้เคลื่อนหัวโกนไปบนผิวของคุณทั้งแนวตรงและวนไปมา

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและอุปกรณ์เสริม และเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป อุปกรณ์เสริมที่ให้มาอาจแตกต่างกันไปตามผลิตภัณฑ์

อันตราย

- ระวังเก็บเครื่องและสายไฟในที่แห้ง

คำเตือน

- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับการแนะนำในการใช้งานโดยผู้รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น
- ตรวจสอบเครื่องก่อนการใช้งานทุกครั้ง ห้ามใช้เครื่อง หากชำรุดเสียหายเพราะอาจเป็นอันตรายได้ ให้เปลี่ยนอะแดปเตอร์หรือชิ้นส่วนที่ชำรุด ด้วยชิ้นส่วนชนิดเดียวกันกับชิ้นส่วนเดิมเสมอ

ข้อควรระวัง

- ให้ใช้เครื่องนี้ตามวัตถุประสงค์การใช้งานที่แสดงในคู่มือผู้ใช้เท่านั้น
- เพื่อสุขอนามัยที่ดี ควรใช้อุปกรณ์เพียงคนเดียวเท่านั้น
- ห้ามใช้ออกากฮอต แผ่นใยขัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตน ทำความสะอาดเครื่องเป็นอันตราย

Electromagnetic fields (EMF)

- ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ

ทั่วไป

- เครื่องนี้เหมาะสำหรับใช้กับแรงดันไฟฟ้าตั้งแต่ 100 ถึง 240 โวลต์

ส่วนประกอบ (รูปที่ 2)

- 1 ผ้าครอบป้องกัน
- 2 ชุดหัวโกน
- 3 ปุ่มเลื่อนเปิด/ปิดเครื่องโกนหนวด
- 4 สัญลักษณ์ไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่ (เฉพาะรุ่น HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923)
- 5 ที่กันจอน (เฉพาะรุ่น HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)
- 6 ปุ่มเลื่อนที่กันจอน (เฉพาะรุ่น HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)
- 7 แปรงทำความสะอาด
- 8 สายไฟพร้อมปลั๊ก
- 9 ปลั๊กเสียบเข้ากับตัวเครื่อง

การชาร์จแบตเตอรี่

ชาร์จไฟเครื่อง:

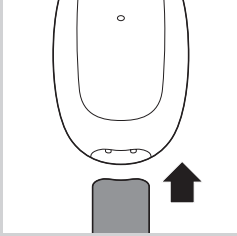
- ก่อนใช้งานครั้งแรก และเมื่อคุณไม่ได้ใช้งานอุปกรณ์เป็นระยะเวลาานาน
- เมื่อมอเตอร์ไม่ทำงานหรือทำงานช้าลง

เมื่อคุณชาร์จเครื่องโกนหนวดเป็นครั้งแรก และหลังจากไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลาานาน ให้รักษาความจุของแบตเตอรี่ด้วยวิธีต่อไปนี้:



- 1 ขาร์จเครื่องโกนหนวดให้เต็ม แล้วใช้งานตามปกติจนกระทั่งแบตเตอรี่หมด ทำซ้ำเช่นเดียวกันนี้สองครั้งติดต่อกัน หากคุณทำตามวิธีการนี้ คุณสามารถชาร์จประจุเพิ่มเติมได้ระหว่างโกนหนวด แม้ว่าแบตเตอรี่ยังไม่หมดก็ตาม

การชาร์จเครื่องโกนหนวด (เฉพาะรุ่น HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923)



ชาร์จไฟอย่างรวดเร็ว (เฉพาะรุ่น HQ6996, HQ6990, HQ6986)

เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เครื่องโกนหนวดครบ 3 นาที เครื่องจะมีพลังงานเพียงพอต่อการโกนหนวดแบบไร้สายหนึ่งครั้ง

การชาร์จด้วยอะแดปเตอร์

- 1 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเครื่อง
- 2 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลั๊กไฟของเครื่องโกนหนวดแล้ว

- ▶ สัญลักษณ์ไฟแสดงการชาร์จจะสว่างขึ้น
- ▶ HQ6996, HQ6990, HQ6986: ชาร์จเครื่องโกนหนวดเป็นเวลาอย่างน้อย 1 ชั่วโมงแต่ไม่ควรเกิน 24 ชั่วโมง เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟแสดงการชาร์จจะเริ่มกะพริบ
- ▶ HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923: ชาร์จเครื่องโกนหนวดเป็นเวลาอย่างน้อย 8 ชั่วโมงแต่ไม่ควรเกิน 24 ชั่วโมง

ไฟแสดงการชาร์จจะสว่างขึ้นอย่างต่อเนื่องเมื่อเสียบปลั๊กเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก

หมายเหตุ: ห้ามเสียบชาร์จไฟเครื่องโกนหนวดทิ้งไว้ต่อเนื่อง

หมายเหตุ: สามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดโดยไม่ต้องชาร์จไฟได้โดยการต่อเครื่องเข้ากับสายเมน

- 3 ควรถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ และถอดปลั๊กเครื่องโกนหนวดออกจากตัวเครื่อง เมื่อชาร์จไฟเต็มเรียบร้อยแล้ว

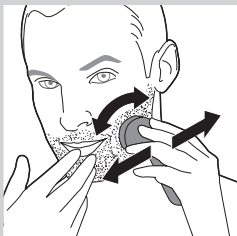
การใช้งาน

HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923 เท่านั้น: คุณสามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดจากแหล่งจ่ายไฟหลักโดยตรงได้ และยังสามารถใช้แบบไร้สายได้อีกด้วย
HQ6946, HQ6906, HQ6902: คุณสามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดจากแหล่งจ่ายไฟหลักโดยตรงเท่านั้น

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน (HQ6946, HQ6906, HQ6902 เท่านั้น)

- 1 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเครื่อง
- 2 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

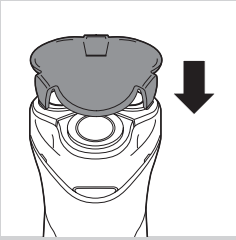
การโกน



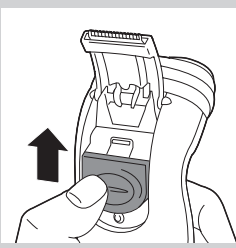
- 1 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหน้าเพื่อเปิดใช้งาน
- 2 เคลื่อนหัวโกนไปตามผิวหนัง โดยเคลื่อนวนไปมา ใช้โกนหนวดขณะผิวแห้งจะได้ผลดีที่สุด

อาจต้องใช้ใช้เวลาประมาณ 2 หรือ 3 สัปดาห์เพื่อให้ผิวของคุณปรับสภาพให้เหมาะสมกับเครื่องโกนหนวด Philips

- 3 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปด้านหลังเพื่อปิดการทำงาน



4 ปิดฝาครอบหัวโกนลงบนเครื่องโกนหนวดทุกครั้ง หลังใช้งานเสร็จเรียบร้อยแล้ว เพื่อป้องกันไม่ให้หัวโกนชำรุด



1 เลื่อนปุ่มเลื่อนที่กันจอนขึ้นเพื่อเปิดที่กันจอน สามารถใช้ที่กันจอนได้ แม้ในขณะที่มอเตอร์กำลังทำงานอยู่

การกันจอน (เฉพาะรุ่น HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)

คุณสามารถใช้ที่กันจอนเพื่อกัน จอนและหนวดของคุณ

การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

ควรทำความสะอาดเป็นประจำ เพื่อให้การใช้งานเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ

เครื่องนี้ไม่สามารถล้างทำความสะอาดได้ ห้ามจุ่มเครื่องลงในน้ำหรือเปิดน้ำก๊อกไหลผ่านเครื่องเด็ดขาด

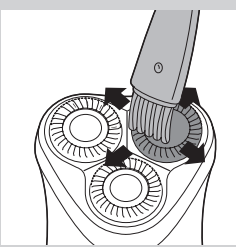
ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตนในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ที่เป็นอันตราย

- เพื่อให้ง่ายต่อการทำความสะอาดและได้ผลสูงสุด ควรใช้สเปรย์น้ำทำความสะอาดหัวโกน Philips (รุ่น HQ110) ซึ่งหาซื้อและสอบถามได้จากตัวแทนจำหน่าย Philips

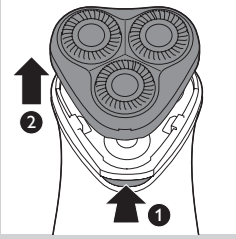
หมายเหตุ: สเปรย์น้ำทำความสะอาดหัวโกน Philips อาจไม่มีขายในบางประเทศ โปรดติดต่อเกี่ยวกับข้อมูลการจำหน่ายที่ศูนย์บริการในประเทศของคุณ

นอกจากนี้ยังสามารถทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดได้ด้วยวิธีดังต่อไปนี้

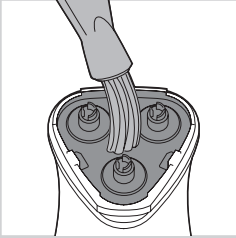
ทุกสัปดาห์: อุปกรณ์ในการโกนหนวดและช่องเก็บเศษหนวด



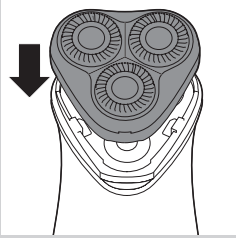
- 1** ปิดสวิตซ์เครื่องโกนหนวด ถอดปลั๊กสายเมนออกจากเต้ารับ และดึงปลั๊กเครื่องโกนหนวดออกจากตัวเครื่อง
- 2** ใช้แปรงปัดทำความสะอาดด้านบนของเครื่องก่อน



3 กดปุ่มเพื่อปลดล๊อค (1) แล้วถอดชุดหัวโกน (2) ออกจากเครื่อง

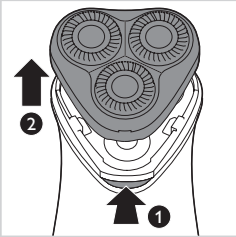


4 ใช้แปรงปัดทำความสะอาดด้านในของอุปกรณ์โกนหนวดและช่องเก็บเศษหนวด



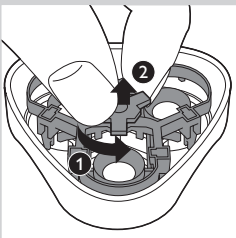
5 ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

ทุกเดือน: หัวโกน

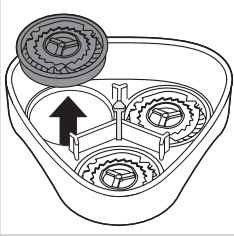


1 ปิดสวิตซ์เครื่องโกนหนวด ถอดปลั๊กสายเมนออกจากเต้ารับ และดึงปลั๊กเครื่องโกนหนวดออกจากตัวเครื่อง

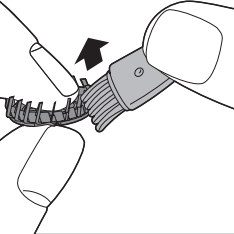
2 กดปุ่มเพื่อปลดล๊อค (1) แล้วถอดชุดหัวโกน (2) ออกจากเครื่อง



3 หมุนเฟืองทวนเข็มนาฬิกา (1) และเลื่อนโครงยึด (2) ออก



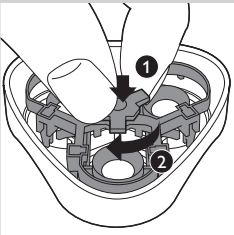
4 ถอดหัวโกนออก (ถอดใบมีดและฝาครอบ) ที่ละชิ้นและทำความสะอาดด้วยแปรงทำความสะอาดที่มีให้
หมายเหตุ: ห้ามล้างใบมีดและฝาครอบมากกว่าหนึ่งชุดในเวลาเดียวกัน เพราะแต่ละชุดจัดเตรียมมาให้เข้าชุดกัน ในกรณีที่เกิดการสับเปลี่ยนโดยบังเอิญ อาจต้องใช้เวลามากหลายสัปดาห์ เพื่อให้เครื่องโกนหนวดปรับสภาพการทำงานให้เข้ากับชุดใบมีดนั้นๆ ได้ดีดั้งเดิม



5 ใช้แปรงด้านขนสั้นปัดทำความสะอาดใบมีด
ควรแปรงอย่างระมัดระวังตามที่ทิศทางของลูกศร



6 ใช้แปรงปัดทำความสะอาดฝาครอบ



7 ประกอบหัวโกนเข้ากับชุดอุปกรณ์โกน ประกอบโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกนโดยด้นลง (1) แล้วหมุนเพื่อตามเข็มนาฬิกา (2)

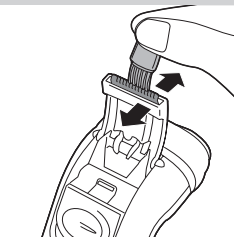
8 ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

การทำความสะอาดอย่างทั่วถึงเป็นพิเศษ

เพื่อความสะดวกอย่างทั่วถึงยิ่งขึ้น ควรทำความสะอาดหัวโกนโดยจุ่มลงในน้ำยาขัดความมัน (เช่น แอลกอฮอล์) ทุกๆ 6 เดือน ในการถอดหัวโกน สามารถทำตามขั้นตอน 1-4 ขอดังกล่าวมาแล้วข้างต้น หลังจากทำความสะอาดเสร็จเรียบร้อยแล้ว ควรหยดน้ำมันหล่อลื่นลงตรงกลางภายในฝาครอบ เพื่อป้องกันการสึกของหัวโกน

ที่กันจอน (เฉพาะรุ่น HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)

ทำความสะอาดที่กันจอนทุกครั้งหลังใช้งาน



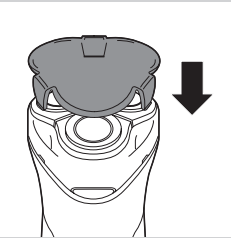
1 ปิดสวิตซ์เครื่องโกนหนวด ถอดปลั๊กสายเมนออกจากเต้ารับ และดึงปลั๊กเครื่องโกนหนวดออกจากตัวเครื่อง

2 ทำความสะอาดที่กันจอนด้วยแปรงทำความสะอาดที่จัดมาให้



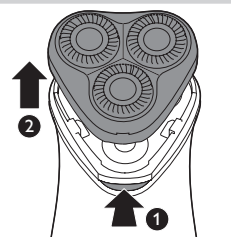
เคล็ดลับ: ทุกๆ หกเดือน ควรหยดน้ำมันจักรเพื่อหล่อลื่นชิ้นส่วนของที่กันจอน

การจัดเก็บ



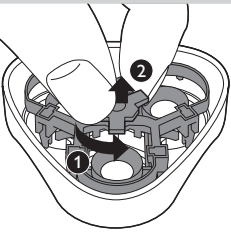
- 1 ปิดฝาครอบลงบนเครื่องโกนหนวด เพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย

การเปลี่ยนอะไหล่

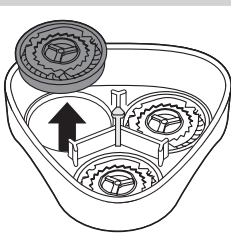


ควรเปลี่ยนชุดหัวโกนทุกๆ 2 ปี เพื่อการโกนหนวดอย่างมีประสิทธิภาพ
เปลี่ยนชุดหัวโกนที่ชำรุดหรือสึกหรือด้วยชุดหัวโกนรุ่น HQ56 ของ Philips เท่านั้น

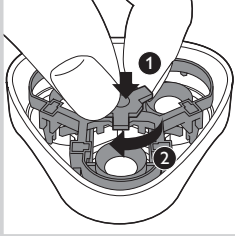
- 1 ปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด ถอดปลั๊กสายเมนออกจากเต้ารับ และดึงปลั๊กเครื่องโกนหนวดออกจากตัวเครื่อง
- 2 กดปุ่มเพื่อปลดล็อก (1) แล้วถอดชุดหัวโกน (2) ออกจากเครื่อง



- 3 หมุนเฟืองทวนเข็มนาฬิกา (1) และเลื่อนโครงยึด (2) ออก



- 4 ถอดหัวโกนอันเก่าออก แล้วประกอบหัวโกนอันใหม่เข้ากับชุดหัวโกน



5 ประกอบโครงยึดกลับเข้าไปในชุดหัวโกนโดยดันลง (1) แล้วหมุนเฟืองตามเข็มนาฬิกา (2)

6 ประกอบชุดอุปกรณ์โกนหนวดกลับเข้าที่เดิม

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม www.shop.philips.com/service หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ (ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

อุปกรณ์เสริมที่วางจำหน่ายแล้ว:

- ชุดหัวโกน Philips รุ่น HQ56
- สเปรย์น้ำยาทำความสะอาดหัวโกน Philips รุ่น HQ110

การรีไซเคิล

ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี

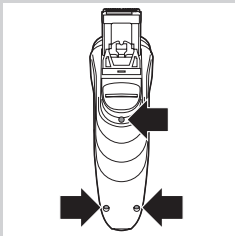
การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกเมื่อต้องการทิ้งเครื่องโกนหนวดเท่านั้น ทั้งนี้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอรี่แล้ว

- 1 ปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด ถอดปลั๊กสายเมมอจากจากรีเซปเตอร์ และดึงปลั๊กเครื่องโกนหนวดออกจากตัวเครื่อง
- 2 เปิดเครื่องโกนหนวดให้ทำงานจนกว่าเครื่องจะหยุด
- 3 ไขสกรูที่ด้านหลังของเครื่องโกนหนวดออก แล้วเปิดฝาตัวเครื่อง
- 4 ตัดแถบแบตเตอรี่ด้วยคัตเตอร์แล้วดึงแบตเตอรี่ออกจากแถบวาง

แถบโลหะของแบตเตอรี่มีความคมมาก

ห้ามต่อเครื่องโกนหนวดกับสายไฟหลักอีกครั้ง หลังถอดแบตเตอรี่ออกแล้ว



การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ www.philips.com/support หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะ เกี่ยวกับกรรับประกันทั่วโลก

ข้อจำกัดในการรับประกัน

หัวโกน (ใบมีดและฝาครอบ) ไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากเป็นสินค้าที่ต้องสึกหรอตามปกติเนื่องจากการใช้งาน

การแก้ปัญหา

บางทีได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างนี้ให้มาได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

| ปัญหา | สาเหตุที่เป็นไปได้ | การแก้ปัญหา |
|--|---|--|
| ประสิทธิภาพในการโกนลดลง | หัวโกนสกปรก คุณไม่ได้ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดอย่างทั่วถึง หรือไม่ได้ทำความสะอาดเป็นเวลานาน | ควรทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดให้ทั่วถึงก่อนใช้โกนหนวดในครั้งต่อไป ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา' |
| | มีเศษหนวดที่มีความยาวอุดตันหัวโกน | ทำความสะอาดใบมีดและฝาครอบด้วยแปรง ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา' ในหัวข้อ 'ทุกเดือน: หัวโกน' |
| | หัวโกนชำรุดหรือสึก | ควรเปลี่ยนหัวโกนทุกๆ 2 ปี เพื่อการโกนที่ได้ผลดีที่สุด ดูที่บท 'การเปลี่ยน' |
| เครื่องโกนหนวดไม่ทำงานเมื่อเลือกปุ่มเปิด/ปิดขึ้น | แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ไม่มีไฟ | ชาร์จไฟแบตเตอรี่ ดูที่บท 'การชาร์จไฟ' |
| | ไม่ได้ต่อเครื่องโกนหนวดเข้ากับสายเมนในบ้าน | เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับบนผนัง |
| อาการระคายเคืองผิว | ผิวหนังของคุณอาจต้องใช้เวลาในการปรับให้เข้ากับเครื่องโกนหนวด Philips | อาการระคายเคืองผิวระหว่าง 2-3 แรกของการใช้เครื่องเป็นเรื่องปกติ หลังจากระยะเวลาดังกล่าว อาการระคายเคืองผิวหนึ่งจะหายไป |

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại **www.philips.com/welcome**.

Hệ thống Cắt sát đảm bảo khả năng cạo râu sát và dễ dàng hàng ngày. Để có kết quả tốt nhất, hãy di chuyển đầu cạo trên da bạn theo cả đường thẳng và xoay tròn.

Thông tin quan trọng về an toàn

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và phụ kiện, đồng thời hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này. Các phụ kiện được cung cấp có thể khác nhau tùy theo từng sản phẩm.

Nguy hiểm

- Giữ máy và dây điện nguồn khô ráo.

Cảnh báo

- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Luôn kiểm tra thiết bị trước khi sử dụng. Không nên sử dụng thiết bị nếu thiết bị bị hỏng, vì làm vậy có thể gây ra thương tích. Bạn nên thay thế bằng bộ phận cùng loại với loại bộ phận bị hỏng.

Chú ý

- Chỉ sử dụng thiết bị này cho mục đích sử dụng đã định như mô tả trong hướng dẫn sử dụng.
- Để đảm bảo vệ sinh, thiết bị chỉ nên được sử dụng bởi một người.
- Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hay axeton để lau chùi thiết bị.

Điện từ trường (EMF)

- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Tổng quát

- Máy này thích hợp để sử dụng với điện áp từ 100 đến 240 vôn.

Mô tả chung (Hình 2)

- 1 Nắp bảo vệ
- 2 Bộ phận cạo
- 3 Nút trượt bật/tắt máy cạo râu
- 4 Đèn sạc (chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923)
- 5 Đầu tỉa (chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)
- 6 Đầu tỉa trượt (chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)
- 7 Bàn chải làm sạch
- 8 Dây điện nguồn có phích cắm
- 9 Phích cắm thiết bị



Cách sạc pin

Sạc máy:

- trước lần sử dụng đầu tiên và khi không sử dụng máy trong một thời gian dài
- khi mô-tơ ngừng hoặc bắt đầu chạy chậm hơn

Khi bạn đã sạc pin cho máy cạo râu lần đầu tiên và sau một thời gian dài không sử dụng, hãy tối ưu hóa khả năng của pin bằng cách sau:

- 1** Sạc đầy máy cạo râu và sau đó sử dụng máy bình thường cho tới khi pin hết hoàn toàn. Lặp lại quá trình này thêm 2 lần. Nếu bạn tối ưu hóa khả năng của pin theo cách này, bạn cũng có thể sạc máy cạo râu giữa các lần cạo, ngay cả khi pin chưa hết hoàn toàn.

Sạc máy cạo râu (chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923)

Sạc nhanh (chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6986)

Sau khi máy cạo râu đã được sạc trong 3 phút, máy cạo râu chứa đủ điện cho một lần cạo râu không cần dùng dây.

Sạc bằng bộ điều hợp

- 1** Cắm đầu cắm vào máy.
- 2** Cắm phích vào nguồn điện.

Lưu ý: Đảm bảo máy cạo râu đã được tắt.

- ▶ Đèn sạc bật.
- ▶ HQ6996, HQ6990, HQ6986: Sạc máy cạo râu ít nhất 1 tiếng nhưng không quá 24 tiếng.

Khi pin được sạc đầy, đèn báo sạc sẽ bắt đầu nhấp nháy.

- ▶ HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923: Sạc máy cạo râu ít nhất 8 tiếng nhưng không quá 24 tiếng.

Đèn sạc phát sáng liên tục khi thiết bị được kết nối với nguồn điện.

Lưu ý: Không để máy cạo râu nối với nguồn điện liên tục.

Lưu ý: Bạn vẫn có thể dùng máy cạo râu mà không cần sạc pin. Chỉ cần nối máy với nguồn điện.

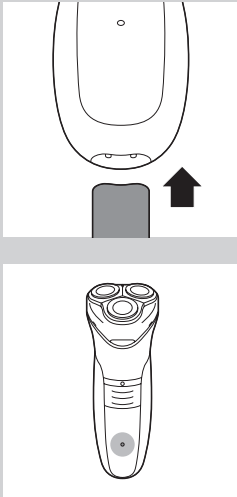
- 3** Nên rút phích cắm khỏi ổ điện và kéo đầu cắm ra khỏi máy cạo râu khi pin được sạc đầy.

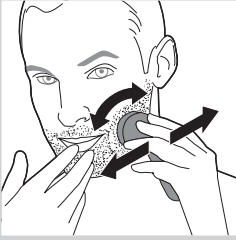
Sử dụng thiết bị

Chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6986, HQ6976, HQ6950, HQ6947, HQ6927, HQ6926, HQ6925, HQ6923: Bạn có thể trực tiếp dùng máy cạo râu khi đang sạc với nguồn điện, nhưng bạn cũng có thể sử dụng không dây. HQ6946, HQ6906, HQ6902: Bạn chỉ có thể trực tiếp dùng máy cạo râu khi đang sạc với nguồn điện.

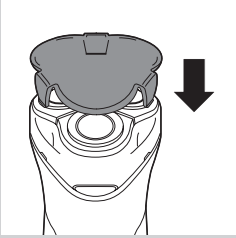
Chuẩn bị sử dụng (chỉ có ở kiểu HQ6946, HQ6906, HQ6902)

- 1** Cắm đầu cắm vào máy.
- 2** Cắm phích vào nguồn điện.



Cạo râu

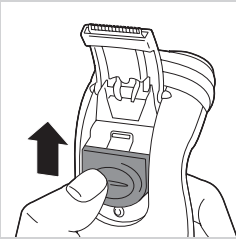
- 1** Đẩy thanh trượt tắt/mở (on/off) lên trên để bật máy cạo râu.
- 2** Di chuyển đầu cạo trên da. Di chuyển xoay vòng.
Cạo trên da mặt khô sẽ có kết quả tốt nhất.
Da của bạn có thể cần 2 hoặc 3 tuần để làm quen với máy cạo râu Philips.
- 3** Đẩy thanh trượt tắt/mở (on/off) xuống dưới để tắt máy cạo râu.



- 4** Đậy nắp bảo vệ vào máy sau mỗi lần sử dụng để tránh hư hỏng.

Đầu tỉa (chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)

Bạn có thể sử dụng đầu tỉa để cắt tỉa tóc mai và ria.



- 1** Đẩy đầu tỉa trượt lên để mở đầu tỉa.
Có thể khởi động đầu tỉa trong khi máy đang chạy.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Làm sạch máy thường xuyên sẽ đảm bảo máy hoạt động tốt hơn.

Thiết bị này không thể rửa được. Không nhúng thiết bị vào trong nước, hoặc rửa dưới vòi nước.

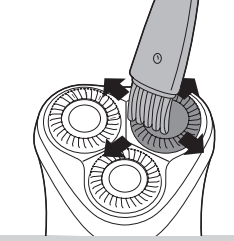
Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là xăng hoặc axêton để lau chùi thiết bị.

- Để việc chùi rửa tiện lợi và hiệu quả nhất đã có Bình Xịt Để Rửa Đầu Cạo Philips (loại HQ110). Vui lòng liên hệ với các đại lí của Philips để biết thêm chi tiết.

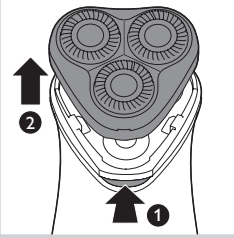
Lưu ý: Bình xịt làm sạch đầu cạo của Philips có thể không có sẵn ở tất cả các nước. Vui lòng liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng ở nước bạn để biết thêm về khả năng sẵn có của phụ kiện này.

Bạn cũng có thể làm vệ sinh máy theo cách sau:

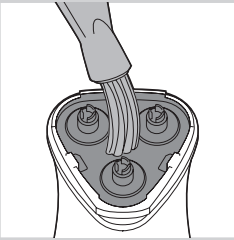
Mỗi tuần: bộ phận cạo và khoang chứa râu tóc



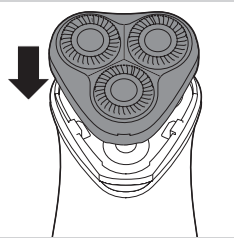
- 1** Tắt máy cạo râu. Rút phích cắm khỏi ổ điện và kéo đầu cạo ra khỏi máy cạo râu.
- 2** Trước tiên hãy làm sạch phần trên cùng của thiết bị. Dùng bàn chải làm sạch đi kèm.



- 3** Ấn nút mở (release) (1) và tháo bộ phận cạo ra (2).



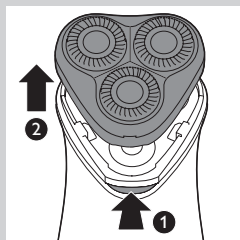
- 4** Lau chùi bên trong bộ phận dao cạo và khoang chứa râu tóc bằng bàn chải làm sạch.



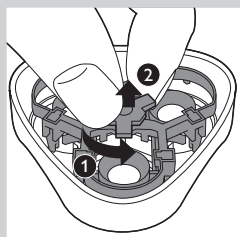
- 5** Lắp bộ phận cạo vào lại trong máy.

Mỗi tháng một lần: đầu cạo

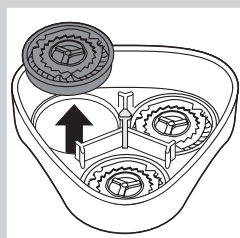
- 1** Tắt máy cạo râu. Rút phích cắm khỏi ổ điện và kéo đầu cạo ra khỏi máy cạo râu.



2 Ấn nút mở (release) (1) và tháo bộ phận cạo ra (2).

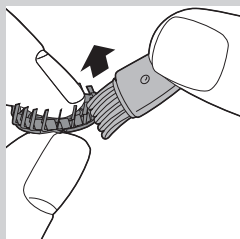


3 Xoay bánh răng ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo khung giữ (2).



4 Lần lượt tháo các đầu cạo (bộ phận cắt và bộ phận bảo vệ) và làm sạch chúng bằng bàn chải làm sạch đi kèm.

Lưu ý: Không chùi rửa nhiều lưỡi dao cạo và nắp bảo vệ cùng một lúc, vì chúng hợp thành từng bộ. Nếu vô tình gắn nhầm lưỡi cạo và nắp bảo vệ, thì phải vài tuần sau máy mới hoạt động tốt trở lại.

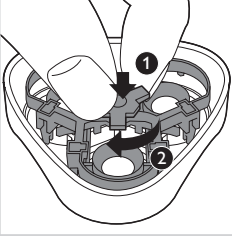


5 Lau chùi đầu dao cạo bằng phần lông cứng và ngắn của bàn chải làm sạch.

Chải cẩn thận theo chiều mũi tên.



6 Quét bộ phận bảo vệ.



7 Đặt các đầu cạo trở lại bộ phận cạo. Đặt khung giữ trở lại bộ phận cạo, ấn bộ phận này xuống (1) và xoay bánh xoay theo chiều kim đồng hồ (2).

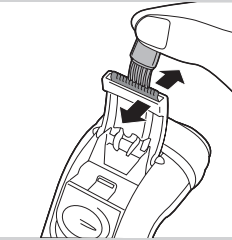
8 Lắp bộ phận cạo vào lại trong máy.

Làm sạch kỹ hơn

Để làm sạch kỹ hơn, nhúng các đầu cạo chất lỏng tẩy nhờn (như cồn) sáu tháng một lần. Để tháo các đầu cạo, thực hiện các bước từ 1 - 4 như mô tả ở trên. Sau khi làm sạch xong, bôi trơn điểm chính giữa ở mặt trong của nắp bảo vệ bằng một giọt dầu máy may để tránh làm mòn các đầu cạo.

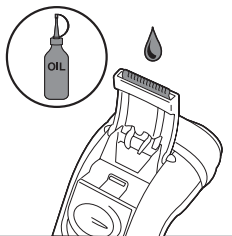
Đầu tỉa (chỉ có ở kiểu HQ6996, HQ6990, HQ6976, HQ6950, HQ6946)

Làm sạch đầu tỉa sau mỗi lần sử dụng.



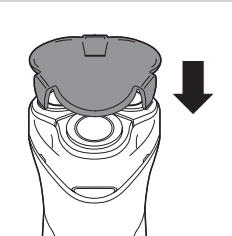
1 Tắt máy cạo râu. Rút phích cắm khỏi ổ điện và kéo đầu cắm ra khỏi máy cạo râu.

2 Lau chùi đầu tỉa bằng bàn chải làm sạch đi kèm theo máy.



Mẹo: Bôi trơn răng đầu tỉa bằng một giọt dầu máy may cứ sáu tháng một lần.

Lưu trữ sửa



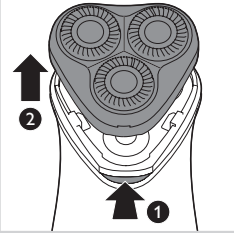
1 Đậy nắp để tránh làm hỏng máy.

Thay thế phụ kiện

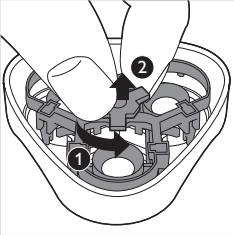
Thay các đầu dao cạo hai năm một lần để có được hiệu quả tốt nhất. Chỉ thay các đầu cạo bị hỏng hoặc mòn bằng các đầu cạo HQ56 của Philips.

1 Tắt máy cạo râu. Rút phích cắm khỏi ổ điện và kéo đầu cắm ra khỏi máy cạo râu.

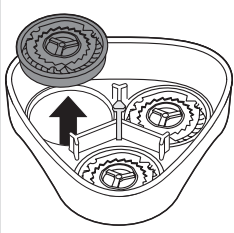
2 Ấn nút mở (release) (1) và tháo bộ phận cạo ra (2).



3 Xoay bánh răng ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo khung giữ (2).

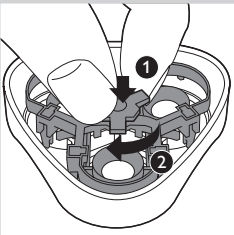


4 Tháo các đầu cạo và thay cái mới vào bộ phận cạo.



5 Đặt khung giữ trở lại bộ phận cạo, ấn khung xuống (1) và xoay bánh răng theo chiều kim đồng hồ (2).

6 Lắp bộ phận cạo vào lại trong máy.



Đặt mua phụ kiện

Để mua phụ kiện hoặc phụ tùng của bạn, hãy truy cập **www.shop.philips.com/service** hoặc liên hệ đại lý Philips tại địa phương bạn. Bạn cũng có thể liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn (xem tờ rơi về chế độ bảo hành trên toàn thế giới để biết thông tin liên hệ).

Các phụ kiện sau đây hiện đang có sẵn:

- Đầu Cạo HQ56 của Philips
- Bình Xịt Rửa Đầu Cạo Philips HQ110

Tái chế

Không vứt thiết bị cùng với chất thải gia đình thông thường khi chấm dứt sử dụng thiết bị. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.

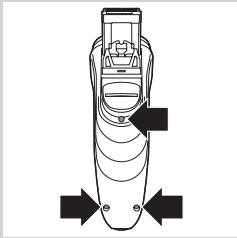
Tháo pin sạc

Chỉ tháo pin sạc khi rút bỏ máy cạo râu. Đảm bảo pin hoàn toàn hết điện khi tháo pin.

- 1** Tắt máy cạo râu. Rút phích cắm khỏi ổ điện và kéo đầu cắm ra khỏi máy cạo râu.
- 2** Để máy cạo râu chạy cho tới khi ngừng hẳn.
- 3** Tháo các ốc vít trên mặt sau của máy cạo râu và mở ra.
- 4** Cắt các dải pin bằng kim cắt và kéo pin ra khỏi dải được gắn keo.

Các dải pin bằng kim loại rất sắc bén.

Không nên cắm máy vào nguồn điện sau khi tháo pin.



Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

Các giới hạn về bảo hành

Các đầu cạo (lưỡi cắt và bảo vệ) không được bảo hành theo các điều khoản bảo hành quốc tế vì chúng có thể bị mài mòn.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** để xem danh sách câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng ở quốc gia bạn.

| Sự cố | Nguyên nhân có thể | Giải pháp |
|---|--|--|
| Hiệu suất cạo râu của máy bị suy giảm. | Đầu cạo bẩn. Bạn chưa vệ sinh thật sạch máy cạo râu hoặc máy cạo râu không được vệ sinh trong một thời gian dài. | Chùi rửa máy thật kỹ rồi mới tiếp tục cạo. Xem chương 'Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy'. |
| | Râu dài làm tắc các đầu cạo. | Làm sạch lưỡi cắt và nắp bảo vệ bằng bàn chải làm sạch đi kèm. Xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng', phần 'Một tháng một lần: đầu cạo'. |
| | Các đầu cạo đã bị hư hỏng hay bị mòn. | Thay các đầu cạo 2 năm một lần để có được kết quả cạo râu tối ưu. Xem chương 'Thay thế'. |
| Máy không hoạt động khi đã đầy thanh trượt bật/tắt (on/off) lên trên. | Pin sạc hết điện. | Sạc pin. Xem chương 'Cách sạc pin'. |
| | Máy không được nối với nguồn điện. | Cắm phích vào nguồn điện. |
| Dị ứng da. | Da của bạn cần thời gian để làm quen với hệ thống cạo của Philips. | Dị ứng da trong khoảng 2-3 tuần đầu sử dụng là bình thường. Sau khoảng thời gian này, hiện tượng kích ứng da thường mất dần. |

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。
CloseCut 貼面刮鬚系統確保您天天方便、徹底地刮鬚。為求最佳刮鬚效果，請以直線、畫圓的方式在皮膚上移動電鬚刀刀頭。

重要安全資訊

使用本產品及其配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。不同的產品可能會隨附不同的配件。

危險

- 請保持產品本身及電源線乾燥。

警告

- 本產品不適合供下列人士 (包括孩童) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 使用前請務必檢查本產品。如有損壞情況，請勿繼續使用，否則可能導致受傷。零件如有受損，請務必以原型號更換之。

警告

- 請僅將本產品用於本使用手冊所述之相關用途。
- 基於衛生的理由，請勿多人共用本產品。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

電磁波 (EMF)

- 本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

一般

- 本產品適用於 100 到 240 伏特的插座電壓。

一般說明 (圖 2)

- 1 保護蓋
- 2 除毛刀組
- 3 電鬚刀 On/Off 滑動開關
- 4 充電指示燈 (僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6986、HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923)
- 5 鬚角刀 (僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946)
- 6 鬚角刀撥鈕 (僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946)
- 7 清潔刷
- 8 電源線附插頭
- 9 產品插頭



充電

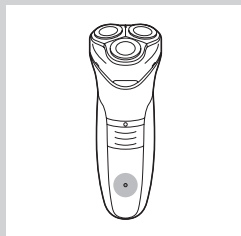
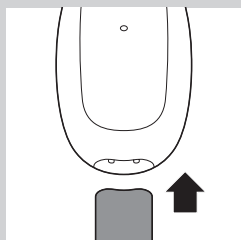
發生以下情況，請充電：

- 第一次使用本產品之前，或很久沒有使用產品時
- 馬達停止轉動或運轉速度開始變慢

第一次充電後且長時間沒有使用時，請以下列方式使電池擁有最大電量：

- 1** 請讓電鬚刀充電後正常使用，直到電池完全沒電。如此再重覆兩次。若依此方法最佳化電池容量，之後即使電池電量尚未用盡，也可以在使用前後直接為電鬚刀充電。

為電鬚刀充電 (僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6986、HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923)



快速充電 (僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6986)

電鬚刀充電 3 分鐘後，即有足夠電力可供無線刮鬚一次。

使用轉換器充電

- 1** 將產品插頭插入電鬚刀中。
- 2** 將電源插頭插入牆上插座。

注意：確定電鬚刀的電源已經關閉。

- ▶ 充電指示燈會亮起。
- ▶ HQ6996、HQ6990、HQ6986：請讓電鬚刀至少充電 1 小時，但切勿超過 24 小時。

電池充滿電後，充電指示燈會開始閃爍。

- ▶ HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923：請讓電鬚刀至少充電 8 小時，但切勿超過 24 小時。

只要本產品連接電源，充電指示燈會持續亮起。

注意：請勿讓電鬚刀持續連接電源。

注意：您也可以不充電使用電鬚刀。只要將電鬚刀直接插接電源即可。

- 3** 電鬚刀電池充滿電後，請將電源插頭從牆上插座拔出，並將電源線拔離電鬚刀。

使用本產品

僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6986、HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923：您可以直接插電使用電鬚刀，也可以不透過電源線進行使用。

HQ6946、HQ6906、HQ6902：您只能直接插電使用電鬚刀。

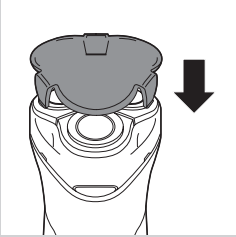
使用前準備 (僅限 HQ6946、HQ6906、HQ6902)

- 1** 將產品插頭插入電鬚刀中。
- 2** 將電源插頭插入牆上插座。

刮鬚



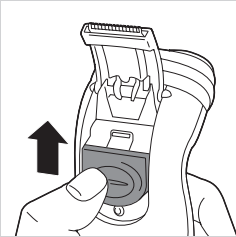
- 1** 將 On/Off 滑動開關往上推，即可開啟電鬚刀電源。
- 2** 將電鬚刀刀頭在皮膚上移動，請以畫圓的方式來移動。乾刮可獲得最佳的刮鬚效果。您的皮膚可能需要 2 到 3 週的時間才能完全適應飛利浦電鬚刀系統。
- 3** 將 On/Off 滑動開關往下推，即可關閉電鬚刀電源。



- 4** 在每次使用完後，請蓋上保護蓋，以避免刀頭損壞。

修剪 (僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946)

您可以使用鬚角刀修整鬚腳與鬚髻。



- 1** 將鬚角刀撥鈕往上推即可開啟鬚角刀。馬達轉動時即可使用鬚角刀。

清潔與維護

定期清潔以維持較佳的刮鬚效果。

本產品不可水洗。請勿將本產品浸泡在水中，或者在水龍頭下沖洗。

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

- 要輕鬆達到最佳的清潔效果，可使用 飛利浦電鬚刀刀頭噴霧清潔劑 (型號：HQ110)。詳細資訊請洽詢飛利浦經銷商。

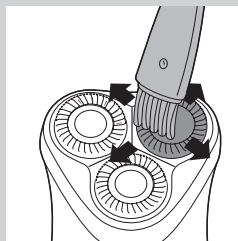
注意：並非所有國家/地區都有供應飛利浦電鬚刀刀頭噴霧清潔劑。關於是否供應此項配件，請洽詢您所在地的客戶服務中心。

您也可以利用下列方法來清潔電鬚刀：

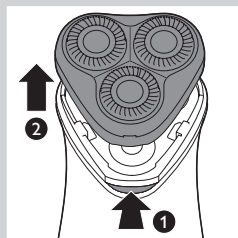
每週：清潔電鬚刀組及鬚渣室

1 關閉電鬚刀電源。將電源插頭從牆上插座拔出，並將產品插頭拔離電鬚刀。

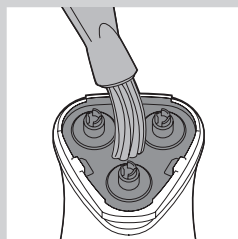
2 請先使用隨附的清潔刷清潔本產品的上方。



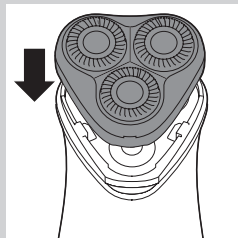
3 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬚刀組 (2)。



4 用清潔刷清潔電鬚刀頭組的內部和鬚渣室。



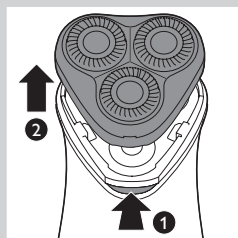
5 將電鬚刀組裝回電鬚刀上。

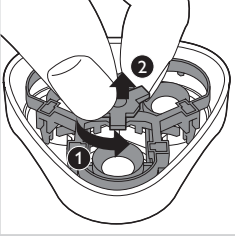


每月：電鬚刀刀頭

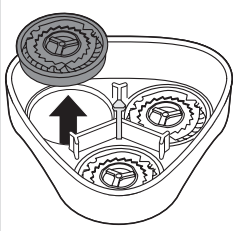
1 關閉電鬚刀電源。將電源插頭從牆上插座拔出，並將產品插頭拔離電鬚刀。

2 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬚刀組 (2)。



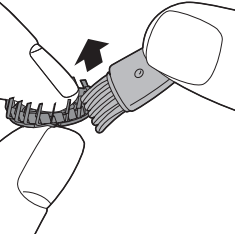


3 以逆時針方向轉動轉盤 (1)，將固定架拆下 (2)。



4 分別拆下電鬚刀刀頭 (刀具及刀網)，並使用隨附的清潔刷進行清潔。

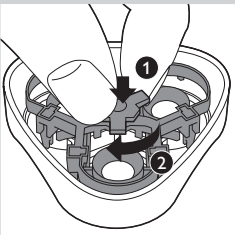
注意：因為刀具及刀網是成對的一組，請勿一次清潔超過一組。如果您不小心將刀具及刀網混在一起，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬚效果。



5 請使用清潔刷的短毛側來清潔刀具。
請朝箭頭方向小心刷動。



6 用清潔刷清潔刀網。



7 將電鬚刀刀頭裝回電鬚刀頭組上。將固定架裝回電鬚刀頭組，將固定架往下推 (1)，並以順時針方向轉動刮鬚轉盤 (2)。

8 將電鬚刀組裝回電鬚刀上。

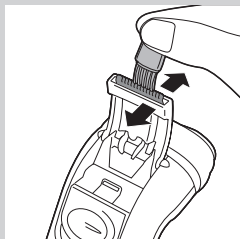
超徹底清潔

如需更徹底的清潔，請每六個月將電鬚刀刀頭浸泡於去油脂液體 (如酒精)，以進行清潔。電鬚刀刀頭的拆除方式，請依照前述步驟 1 至 4 進行。清潔後，請用一滴縫紉機油潤滑刀網內側的中心點，以避免電鬚刀刀頭磨損。

鬚角刀 (僅限 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946)

每次使用鬚角刀後，請進行清潔。

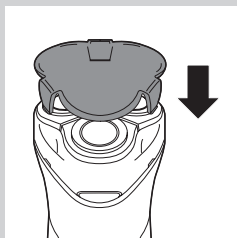
- 1 關閉電鬚刀電源。將電源插頭從牆上插座拔出，並將產品插頭拔離電鬚刀。
- 2 使用隨附於電鬚刀的清潔刷來清潔鬚角刀。



提示：請每 6 個月以一滴縫紉機油來潤滑鬚角刀的刀齒。

收納

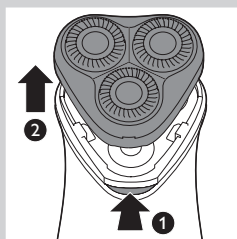
- 1 蓋上電鬚刀保護蓋以避免損壞。

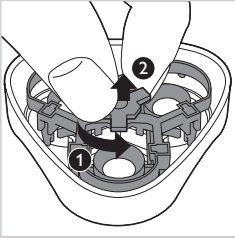


更換

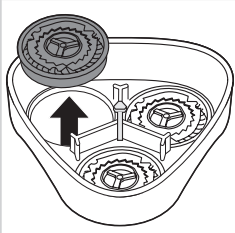
每隔兩年更換一次電鬚刀刀頭，以確保維持最佳的刮鬚效果。更換損壞或磨損的電鬚刀刀頭時，限使用飛利浦 HQ56 電鬚刀刀頭。

- 1 關閉電鬚刀電源。將電源插頭從牆上插座拔出，並將產品插頭拔離電鬚刀。
- 2 按下釋放鈕 (1) 並拆下電鬚刀組 (2)。

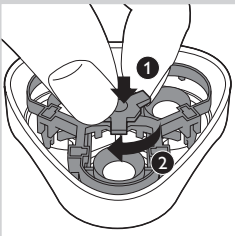




3 以逆時針方向轉動轉盤 (1)，將固定架拆下 (2)。



4 取出電鬚刀刀頭，然後在電鬚刀組裝上新的刀頭。



5 將固定架裝回電鬚刀組並往下推 (1)，然後以順時針方向轉動刮鬚轉盤 (2)。

6 將電鬚刀組裝回電鬚刀上。

訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (聯絡詳細資料請參閱全球保證書)。

備有下列配件可供另外選購：

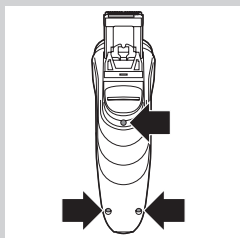
- HQ56 飛利浦電鬚刀刀頭
- HQ110 飛利浦電鬚刀刀頭噴霧清潔劑

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

取出充電式電池

棄置本電鬚刀前，請先取出充電式電池。當您要取出電池時，請確認其電力已完全耗盡。



- 1 關閉電鬚刀電源。將電源插頭從牆上插座拔出，並將產品插頭拔離電鬚刀。
- 2 讓電鬚刀運轉至停止為止。
- 3 鬆開電鬚刀背面的螺絲，然後打開電鬚刀。
- 4 使用刀具剪斷電池固定帶，然後從固定帶上拉下電池。

金屬電池固定帶非常銳利。

卸除電池後，請勿再次將電鬚刀連接至電源。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

保固限制

電鬚刀刀頭 (刀具和刀網) 由於其耗損性，因此不在全球保固範圍內。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

| 問題 | 可能原因 | 解決方法 |
|--------------------------|----------------------------|--|
| 刮鬚效果不佳。 | 電鬚刀刀頭不潔。電鬚刀清潔不夠徹底或是太久沒有清潔。 | 在您繼續刮鬚之前，請徹底清潔電鬚刀。請參閱「清潔與維護」單元。 |
| | 長鬚鬚卡住電鬚刀刀頭。 | 請使用隨附的清潔刷清潔刀具及刀網。請參閱「清潔與維護」單元之「每月：電鬚刀刀頭」一節。 |
| | 電鬚刀刀頭毀壞或磨損。 | 每隔兩年更換一次電鬚刀刀頭，以確保維持最佳的刮鬚效果。請參閱「更換」單元。 |
| 將 On/Off 滑動開關往上推，但電鬚刀不動。 | 充電式電池沒電。 | 為電池充電。請參閱「充電」單元。 |
| | 電鬚刀並未接主電源。 | 將電源插頭插入牆上插座。 |
| 皮膚過敏。 | 您的皮膚需要一些時間才能適應飛利浦電鬚刀系統。 | 開始使用的第 2 到 3 週，皮膚有過敏現象是正常情況。過了這段時間，皮膚過敏的症狀通常會消失。 |

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。清洁剃须系统可每天带来贴近舒适的剃须。要获得最佳效果，让剃须刀头紧贴皮肤移动，作直线和迂回运动。

重要安全信息

使用产品及其附件之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。随附的附件可能因产品而异。

危险

- 保持产品和电源线干燥。

警告

- 产品不建议由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与产品使用有关的监督或指导。
- 请照顾好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 使用前，请务必检查产品。如果产品已经损坏，请勿再使用，否则可能对人体造成伤害。务必用原装型号更换损坏的部件。

警告

- 只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。
- 出于卫生的目的，本产品只能供一个人使用。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

电磁场 (EMF)

- 本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

概述

- 本产品适合在 100 - 240 伏的电源电压下工作。

基本说明 (图 2)

- 1 保护盖
- 2 剃毛刀头部件
- 3 剃须刀开/关滑钮
- 4 充电指示灯（仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6986、HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923）
- 5 修剪器（仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946）
- 6 修剪器滑块（仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946）
- 7 清洁刷
- 8 带插头的电源线
- 9 产品插头



充电

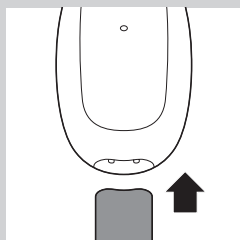
为产品充电：

- 首次使用以及长时间未使用本产品时
- 马达停止运转，或者运转开始变得缓慢

首次为剃须刀充电后以及长时间未使用产品时，请按照以下方法优化电池电量：

- 1** 请为剃须刀充满电，然后正常使用直到电池电量完全耗尽。重复此过程两次以上。如果您通过这种方法优化电池电量，那么您也可以在两次剃须之间为剃须刀充电，即使电量尚未完全耗尽。

为剃须刀充电（仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6986、HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923）



快速充电（仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6986）

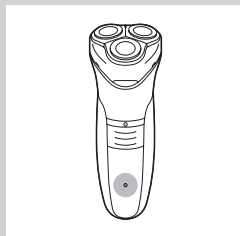
剃须刀在充电 3 分钟后，其含有的电量便足以完成一次不接电源剃须。

使用适配器充电

- 1** 将产品插头插入剃须刀。

- 2** 将电源插头插入插座。

注意：确保剃须刀已关闭。



- ▶ 充电指示灯将亮起。

- ▶ HQ6996、HQ6990、HQ6986：至少为剃须刀充电 1 小时，但不要超过 24 小时。

电池充满电时，充电指示灯将开始闪烁。

- ▶ HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923：至少为剃须刀充电 8 小时，但不要超过 24 小时。

只要将产品连接电源，充电指示灯便会持续亮起。

注意：请勿让剃须刀长时间连接电源。

注意：您也可以在没有充电的情况下使用剃须刀。只需将剃须刀连接到电源即可使用。

- 3** 电池充满电后，从插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。

使用本产品

仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6986、HQ6976、HQ6950、HQ6947、HQ6927、HQ6926、HQ6925、HQ6923：剃须刀可以直接插电使用，也可以无线使用。

HQ6946、HQ6906、HQ6902：剃须刀只能直接插电使用。

使用准备（仅限于 HQ6946、HQ6906、HQ6902）

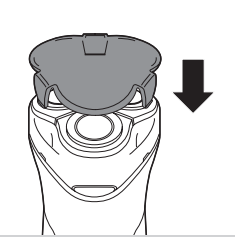
- 1** 将产品插头插入剃须刀。

- 2** 将电源插头插入插座。

剃须



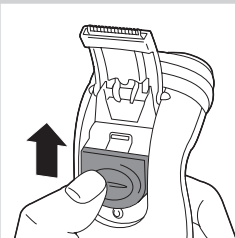
- 1** 向上推动开/关按钮以接通剃须刀电源。
- 2** 将剃须刀头在皮肤上移动。作迂回运动。
在干爽的面部剃须效果最佳。
您的皮肤可能需要 2 到 3 周才能适应飞利浦剃须系统。
- 3** 向下推动开/关按钮以关闭剃须刀电源。



- 4** 每次使用后，盖上剃须刀保护盖，以防损伤剃须刀头。

修剪（仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946）

您可以使用修发器来修剪鬓角和小胡子。



- 1** 向上推修剪器的滑块可打开修剪器。
当马达运转时，修发器便可以启动。

清洁和保养

为保证更好的剃须效果，剃须刀必须定期清洗。

本产品不可水洗。切勿将本产品浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。

不要使用钢丝球、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

- 为了更方便有效地清洁剃须刀，特推出飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂（型号 HQ110）。有关信息，请咨询飞利浦家庭小电器客户服务部。

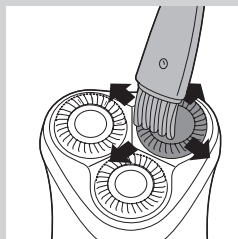
注意：飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂不是所有国家/地区都有销售。请向当地的客户服务中心了解是否有售。

您也可以下列方式清洁剃须刀：

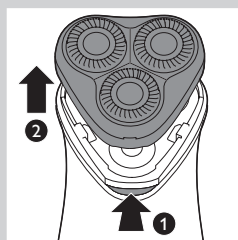
每周：剃须刀头组件和胡茬储藏室

1 关闭剃须刀电源。从插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。

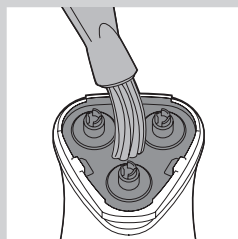
2 使用产品随附的清洁刷首先清洁产品顶部。



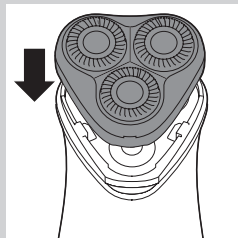
3 按下释放钮 (1)，取下剃须刀头组件 (2)。



4 使用清洁刷清洁剃须刀头部件内侧和胡茬储藏室。



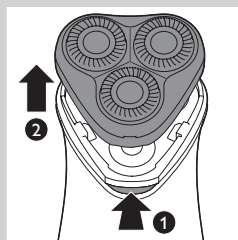
5 将剃须刀头组件重新安装到剃须刀上。

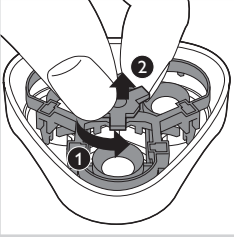


每月：剃须刀头

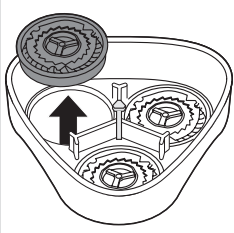
1 关闭剃须刀电源。从插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。

2 按下释放钮 (1)，取下剃须刀头组件 (2)。



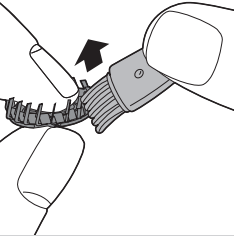


3 逆时针方向转动轮轴 (1) 并取下固定架 (2)。



4 请逐一卸下剃须刀头（刀片和网罩）并用随附的清洁刷进行清洁。

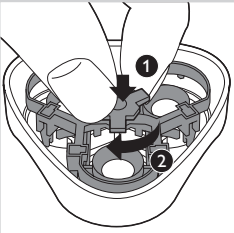
注意：不要同时清洁多组刀片和网罩，因为它们都是相互匹配的。如果不小心将刀片和网罩弄混，则需要数周时间才能恢复产品的最佳剃须性能。



5 用清洁刷的短毛一侧清洁刀片。按箭头方向仔细刷净。



6 刷净网罩。



7 将剃须刀头重新安装到剃须刀头部件上。将固定架放回剃须刀头部件并将其按下 (1)，然后按顺时针方向转动轮轴 (2)。

8 将剃须刀头组件重新安装到剃须刀上。

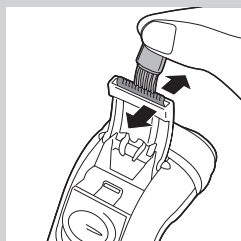
彻底清洁

如需彻底清洁，则应每隔六个月将剃须刀头浸入除油剂（如酒精）清洗。按照上述步骤 1 至 4 取下剃须刀头。清洗完成后，向网罩内的中心点滴入一滴缝纫机油，以防剃须刀头磨损。

修剪器 (仅限于 HQ6996、HQ6990、HQ6976、HQ6950、HQ6946)

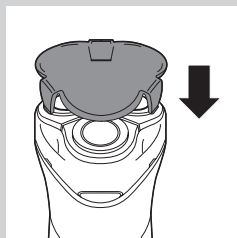
每次使用后都要清洁修剪器。

- 1** 关闭剃须刀电源。从插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。
- 2** 用随附的清洁刷清洁修发器。



提示：每六个月用一滴缝纫机油润滑修发器齿。

存储

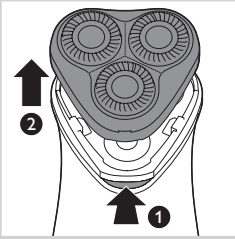


- 1** 盖上剃须刀保护盖，以防受损。

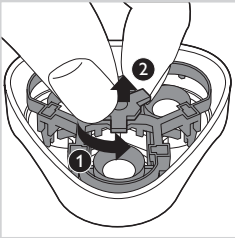
更换

每两年更换一次刀头以获得最佳的剃须效果。
损坏或磨损的剃须刀头只能用 HQ56 飞利浦剃须刀头更换。

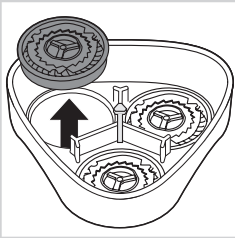
- 1** 关闭剃须刀电源。从插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。
- 2** 按下释放钮 (1)，取下剃须刀头组件 (2)。



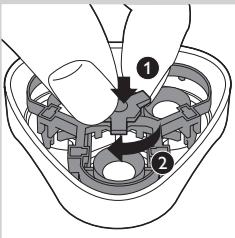
- 3** 逆时针方向转动轮轴 (1) 并取下固定架 (2)。



- 4** 取下剃须刀头，在剃须刀头部件上装上新刀头。



- 5** 将固定架放回剃须刀头部件并将其按下 (1)，然后按顺时针方向转动轮轴 (2)。
- 6** 将剃须刀头组件重新安装到剃须刀上。



订购附件

要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或请联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

可选配以下附件：

- HQ56 飞利浦剃须刀头
- HQ110 飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂

回收

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾扔在一起，应将其交给指定的回收中心，这样做有利于环保。

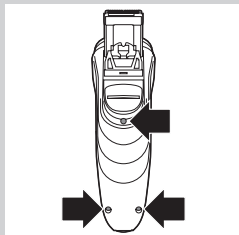
卸下充电电池

只有在丢弃剃须刀时才可取下充电电池。请确保在取下电池时电量已完全耗尽。

- 1** 关闭剃须刀电源。从插座中拔下电源插头，并从剃须刀上拔下产品插头。
- 2** 让剃须刀运转，直到停止为止。
- 3** 拧下剃须刀背面的螺钉，打开剃须刀。
- 4** 用刀片割开电池带，将电池从胶带上取出。

金属电池带非常锋利。

取出电池之后，不要再将剃须刀与电源连接在一起。



保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

保修条款

由于剃须刀头（刀片和网罩）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

| 问题 | 可能的原因 | 解决方法 |
|-------------------|---------------------------------|---|
| 剃须性能下降。 | 剃须刀头变脏。您没有将剃须刀清洗干净，或长时间未清洁过剃须刀。 | 在继续剃须之前，请先彻底清洗剃须刀。见“清洁和保养”一章。 |
| | 过长的胡须堵塞了剃须刀头。 | 用随附的清洁刷清洁刀片和网罩。请参阅“清洁和保养”一章中的“每月：剃须刀头”部分。 |
| | 剃须刀头已损坏或磨损。 | 每 2 年更换一次剃须刀头，以保持最佳的剃须效果。见“更换”一章。 |
| 向上推动开/关滑钮时剃须刀不工作。 | 充电电池的电量已耗尽。 | 给电池充电。见“充电”一章。 |
| | 剃须刀没有连接电源。 | 将电源插头插入插座。 |
| 皮肤过敏。 | 您的皮肤需要一定的时间来适应飞利浦剃须刀。 | 开始使用时的 2-3 周内，皮肤过敏是正常情况。在此之后，通常不再会出现皮肤过敏现象。 |

محدودیت‌های ضمانت

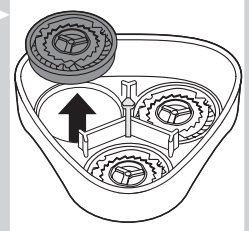
سرهای اصلاح (تیغه‌ها و حفاظها) تحت پوشش مفاد ضمانت نامه بین المللی نمی باشد چون مستهلک می شوند.

عیب یابی

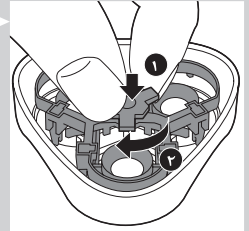
این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید با اطلاعات زیر مشکل را حل کنید برای مشاهده لیست سوالات معمول به نشانی www.philips.com/support مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

| مشکل | علت احتمالی | راه حل |
|--|---|--|
| عملکرد اصلاح کاهش پیدا کرده است. | سریهای اصلاح کثیف می باشند. ریش تراش خوب تمیز نشده است یا برای مدت طولانی تیز نشده است. | قبل از ادامه اصلاح ریش تراش را کاملاً تمیز کنید. به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید. |
| | موهای بلند ممکن است سری اصلاح را مسدود کرده باشند. | تیغه‌ها و حفاظها را با برس ارائه شده تمیز کنید. به بخش "تمیز کردن و نگهداری" بخش "هرماه: سرهای اصلاح" مراجعه کنید. |
| | سرهای اصلاح صدمه دیده اند یا مستهلک شده اند. | برای بدست آوردن نتایج اصلاح بهینه، تیغه های دستگاه را هر ۲ سال یکبار تعویض نمایند. به فصل "تعویض" رجوع کنید. |
| ریش تراش وقتی که کلید روشن/خاموش به بالا فشار داده می شود کار نمی کند. | باتری قابل شارژ خالی می باشد. | باتری را شارژ کنید. به فصل "شارژ کردن" رجوع کنید. |
| | ریش تراش به برق وصل نشده است. | دو شاخه برق را به پریز وصل کنید. |
| خارش پوست رخ می دهد. | پوست شما ممکن است برای عادت کردن به سیستم اصلاح Philips به زمان نیاز داشته باشد. | سوزش پوست در ۲ تا ۳ هفته اول عادی است. بعد از این مدت، خارش و سوزش پوست معمولاً برطرف می شود. |

۴ سرهای اصلاح را جدا کرده و سرهای جدید را در واحد اصلاح قرار دهید.



۵ قاب نگهدارنده را مجدداً روی واحد اصلاح فشار دهید (۱) و قفل را در جهت حرکت عقربه های ساعت بگردانید (۲).



۶ واحد اصلاح را روی ریش تراش قرار دهید.

سفارشی دادن لوازم

برای خرید لوازم جانبی یا قطعات یدکی از سایت اینترنتی www.shop.philips.com / **service** بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).
تجهیزات زیر موجود می باشد:
- سرهای اصلاح HQ56 Philips
- اسپری تمیز کردن سر اصلاح HQ110 Philips

بازیابی

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کند.

جدا کردن باتری های قابل شارژ

فقط وقتی که ریش تراش را دور می اندازید باتری را خارج کنید. مطمئن شوید که هنگام بیرون آوردن، باتری کاملاً خالی می باشد.

۱ ریش تراش را خاموش کنید. دو شاخه برق را از پریز درآورده و فیش دستگاه را از ریش تراش جدا کنید.

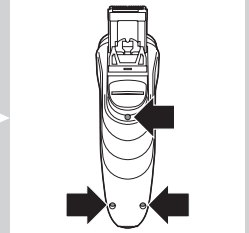
۲ بگذارید تا ریش تراش کار کند تا متوقف گردد.

۳ پیچهای پشت ریش تراش را باز نموده و آن را باز کنید.

۴ نوارهای باتری را با یک تیغ برش بریده و باتری را از نوار چسب دار جدا کنید.

مراقب باشید، نوارهای فلزی باتری بسیار تیز می باشند.

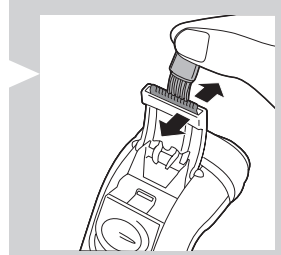
بعد از اینکه که باتری را خارج کردید دیگر ریش تراش را به برق وصل نکنید.



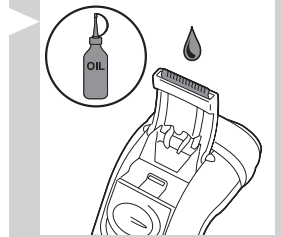
ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی www.philips.com/support مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

- ۱ ریش تراش را خاموش کنید. دو شاخه برق را از پریز درآورده و فیش دستگاه را از ریش تراش جدا کنید.
- ۲ خط زن را با برس ارائه شده تمیز کنید.

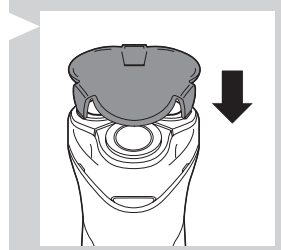


نکته: هر شش ماه یکبار، دندانان خط زن را با یک قطره روغن چرخ خیاطی روغن کاری کنید.



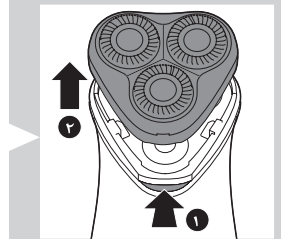
نگهداری

- ۱ سرپوش حفاظتی را برای جلوگیری از آسیب دیدن روی ریش تراش قرار دهید.

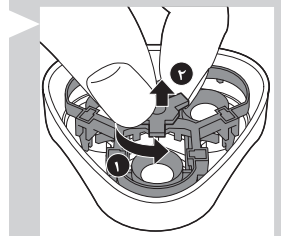


تعویض

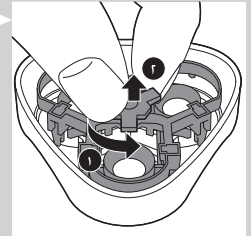
- برای بدست آوردن نتایج اصلاح بهینه، تیغه های دستگاه را هر دو سال یکبار تعویض نمایید. سرهای اصلاح آسیب دیده یا مستهلک شده را فقط با سر اصلاح HQ56 Philips تعویض کنید.
- ۱ ریش تراش را خاموش کنید. دو شاخه برق را از پریز درآورده و فیش دستگاه را از ریش تراش جدا کنید.
 - ۲ دکمه آزاد کردن را فشار دهید (۱) و واحد اصلاح را باز کنید (۲).



- ۳ چرخ دنده را بر خلاف عقربه های ساعت بگردانید (۱) و قاب نگهدارنده را بردارید (۲).

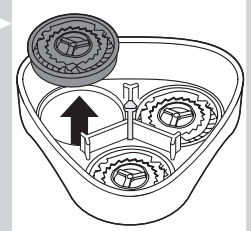


۳ چرخ دنده را بر خلاف عقربه های ساعت بگردانید (۱) و قاب نگهدارنده را بردارید (۲).

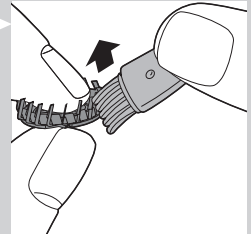


۴ سرهای اصلاح (تیغه ها و حفاظها) را یک به یک جدا کرده و آنها را با برس ارائه شده تمیز کنید.

توجه: هر بار یک تیغه و حفاظ را تمیز کنید، چون این دو با یکدیگر جور شده اند. اگر بر حسب اتفاق تیغه ها و حفاظها با یکدیگر قاطی شدند، ممکن است هفته ها وقت لازم باشد تا کارکرد اصلاح به سطح مناسب برگردد.



۵ تیغه را با سمت دارای موی کوتاه برس بزنید. با دقت در جهت پیکان برس بزنید.



۶ حفاظ را برس بزنید.

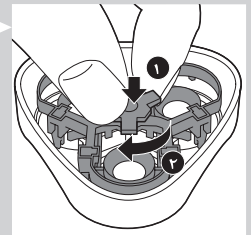


۷ سرپه های اصلاح را در واحد اصلاح قرار دهید. قاب نگهدارنده را مجدداً روی واحد اصلاح فشار دهید (۱) و قفل را در جهت حرکت عقربه های ساعت بگردانید (۲).

۸ واحد اصلاح را روی ریش تراش قرار دهید.

تمیز کردن کامل اضافه

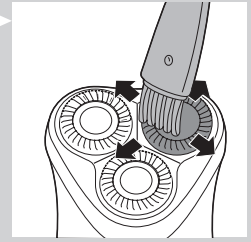
برای تمیز کردن کامل اضافه، سرهای اصلاح را هر شش ماه یکبار در یک ماده چربی بر (مثلاً الکل) قرار دهید. برای جدا کردن سرپه های اصلاح، مراحل ۱ تا ۴ در بالا را دنبال کنید. بعد از تمیز کردن، جهت جلوگیری از فرسوده شدن سرپه های نقطه مرکزی در داخل حفاظها را با چکاندن یک قطره روغن روغنکاری کنید.



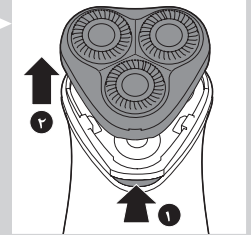
خط زن (فقط مدل های HQ6946 ، HQ6950 ، HQ6976 ، HQ6990 ، HQ6996)

خط زن را بعد از هر بار استفاده تمیز کنید.

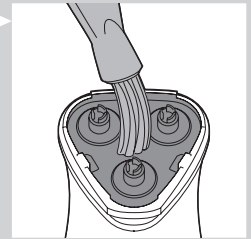
۲ بالای دستگاه را اول تمیز کنید. از برس تمیز کردن ارائه شده استفاده کنید.



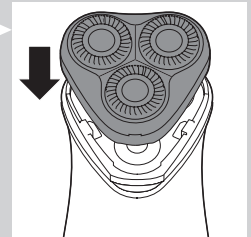
۳ دکمه آزاد کردن را فشار دهید (۱) و واحد اصلاح را باز کنید (۲).



۴ بخش داخلی اتصال واحد اصلاح و محفظه مو را با برس ارائه شده تمیز کنید.



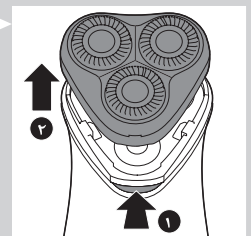
۵ واحد اصلاح را روی ریش تراش قرار دهید.



هر ماه: سرهای اصلاح

۱ ریش تراش را خاموش کنید. دو شاخه برق را از پریز درآورده و فیش دستگاه را از ریش تراش جدا کنید.

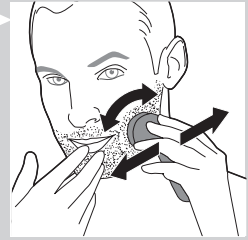
۲ دکمه آزاد کردن را فشار دهید (۱) و واحد اصلاح را باز کنید (۲).



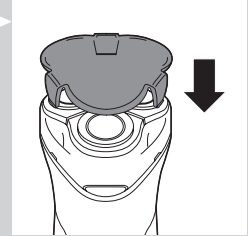
۲ سریهای اصلاح را بسرعت روی پوست خود حرکت دهید. حرکات را به صورت دایره ای انجام دهید.

اصلاح کردن روی صورت خشک بهترین نتایج را ارائه می کند. پوست شما ممکن است برای عادت کردن به سیستم اصلاح Philips به ۲ تا ۳ هفته زمان نیاز داشته باشد.

۳ کشویی روشن/خاموش را به طرف پایین فشار دهید تا ریش تراش را خاموش کنید.



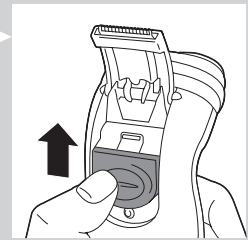
۴ سرپوش حفاظتی را بعد از هر بار اصلاح روی ریش تراش قرار دهید تا از وارد آمدن آسیب به آن جلوگیری بعمل آورید.



خط زن (فقط مدل های HQ6946، HQ6950، HQ6976، HQ6990، HQ6996)

می توانید از خط زن برای مرتب کردن پازلفی و سیبیل خود استفاده کنید.

۱ کشویی خط زن را به سمت بالا فشار دهید تا خط زن باز شود. خط زن را می توان هنگام روشن بودن موتور بکار انداخت.



تمیز کردن و نگهداری

تمیز کردن مرتب عملکرد اصلاح بهتر را تضمین می کند.

این دستگاه قابل شستشو نمی باشد. هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

برای تمیز کردن ساده و مناسب اسپری Philips Shaving Head Cleaning Spray (مدل HQ110) موجود می باشد. از نماینده فروش Philips برای اطلاعات در این مورد سؤال کنید.

توجه: اسپری تمیز کردن سر ریش تراش Philips ممکن است در همه کشورها موجود نباشد. با مرکز خدمات مصرف کننده در کشور خود در مورد موجود بودن این وسیله تماس بگیرید. همچنین می توانید ریش تراش خود را بدین صورت تمیز کنید:

هر هفته: واحد اصلاح و محفظه مو

۱ ریش تراش را خاموش کنید. دو شاخه برق را از پریز درآورده و فیش دستگاه را از ریش تراش جدا کنید.

- هنگامی که موتور متوقف می شود یا آهسته تر روشن می شود هنگامی که ریش تراش را برای بار اول شارژ کرده اید و پس از اولین استفاده پس از مدت طولانی، ظرفیت باتری را به روش زیر بهینه نمایید:

۱ ریش تراش را کامل شارژ کنید و سپس از آن به صورت عادی استفاده کنید تا باتری کاملاً خالی شود. این روند را دو بار دیگر هم تکرار کنید. اگر ظرفیت باتری را بدینوسیله بهینه کنید، می توانید ریش تراش، حتی اگر باتری آن کاملاً خالی نشده باشد، را هم در بین اصلاح شارژ کنید.

شارژ کردن ریش تراش (فقط مدل های HQ6996، HQ6990، HQ6986، HQ6976، HQ6950، HQ6947، HQ6927، HQ6926، HQ6925، HQ6923)

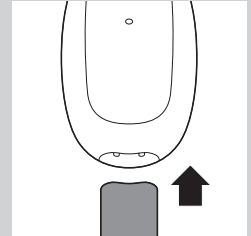
شارژ سریع (فقط مدل های HQ6996، HQ6990، HQ6986)
پس از اینکه ریش تراش به مدت ۲ دقیقه شارژ شود، انرژی کافی برای یکبار اصلاح بدون سیم خواهد داشت.

شارژ کردن با آداپتور

۱ فیث برق را به دستگاه وصل کنید.

۲ دو شاخه برق را به پریز وصل کنید.

توجه: مطمئن شوید که ریش تراش خاموش است.



چراغ شارژ روشن می شود.

مدل های HQ6996، HQ6990، HQ6986: ریش تراش را حداقل ۱ ساعت و حداکثر ۲۴ ساعت شارژ کنید.

هنگامی که باتری کاملاً شارژ شد، چراغ شارژ شروع به چشمک زدن می کند.
مدل های HQ6976، HQ6950، HQ6947، HQ6927، HQ6926، HQ6925، HQ6923: ریش تراش را حداقل ۸ ساعت و حداکثر ۲۴ ساعت شارژ کنید.

تا زمانی که دستگاه به برق وصل باشد، چراغ شارژ به صورت ممتد روشن باقی خواهد ماند.

توجه: ریش تراش را بطور دائم به برق وصل نکنید.

توجه: می توانید بدون شارژ کردن هم اصلاح کنید. فقط کافی است ریش تراش را به برق وصل کنید.

۳ دو شاخه برق را از پریز خارج کرده و هنگامی که دستگاه کاملاً شارژ شد، فیث دستگاه را از ماشین اصلاح جدا کنید.

استفاده از دستگاه

فقط مدل های HQ6996، HQ6990، HQ6986، HQ6976، HQ6950، HQ6947، HQ6927، HQ6926، HQ6925، HQ6923 می توانید ریش تراش را مستقیماً با استفاده از برق یا بدون سیم به راه اندازید.
مدل های HQ6946، HQ6906، HQ6902: فقط می توانید ریش تراش را مستقیماً با استفاده از برق به راه اندازید.

آماده کردن دستگاه برای استفاده (فقط مدل های HQ6946، HQ6946، HQ6946)

۱ فیث برق را به دستگاه وصل کنید.

۲ دو شاخه برق را به پریز وصل کنید.

اصلاح کردن

۱ سوئیچ کنشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن ریش تراش به سمت بالا فشار دهید.

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را در نشانی www.philips.com/welcome ثبت کنید.

سیستم Close Cut تضمین کننده اصلاح تمیز همیشگی می باشد. برای کسب بهترین نتیجه، سریهای اصلاح را با سرعت بصورت حرکات مستقیم یا دورانی روی پوست خود حرکت دهید.

اطلاعات ایمنی مهم

این اطلاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید. لوازم جانبی ارائه شده ممکن است برای محصولات مختلف متفاوت باشد.

خطر

- دستگاه و سیم برق را خشک نگاه دارید.

هشدار

- این دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حساس یا زهنی (کودکان را هم شامل می شود) یا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی می باشند طراحی نشده است، مگر این افراد تحت نظارت فردی مسئول قرار داشته یا استفاده از دستگاه را از این افراد فرا گیرند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- همیشه قبل از استفاده، دستگاه را بررسی کنید. چنانچه دستگاه آسیب دیده باشد از آن استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز جراحت گردد. همیشه قطعه آسیب دیده را با نوع اصلی تعویض کنید.

احتیاط

- فقط از دستگاه برای موارد طراحی شده به نحوی که در دفترچه راهنمای کاربر توضیح داده شده است، استفاده کنید.
- بخاطر دلایل بهداشتی، دستگاه فقط باید توسط یک نفر استفاده شود.
- هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

- این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

عمومی

- این دستگاه برای استفاده با برق ولتاژ ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت مناسب می باشد.

شرح کلی (نتکل ۲)

- 1 سرپوش حفاظتی
- 2 واحد اصلاح
- 3 کشویی خاموش/روشن کردن ریش تراش
- 4 چراغ شارژ (فقط مدل های HQ6996، HQ6990، HQ6986، HQ6976، HQ6950، HQ6947)
- 5 خط زن (فقط مدل های HQ6996، HQ6990، HQ6976، HQ6950، HQ6946)
- 6 کشویی خط زن (فقط مدل های HQ6996، HQ6990، HQ6976، HQ6950، HQ6946)
- 7 برس تمیز کننده
- 8 سیم برق با دوشاخه
- 9 دوشاخه دستگاه

شارژ کردن

- دستگاه را شارژ کنید:
- قبل از اولین استفاده و هنگامی که از دستگاه به مدت طولانی استفاده نکرده اید



قيود الضمان

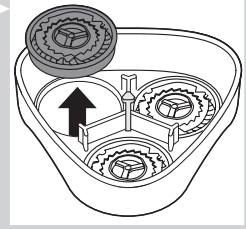
بموجب شروط الضمان الدولي لا يشمل الضمان رؤوس الحلاقة (الشفرات والواقيات) نظرًا لأنها قابلة للتآكل والبلي.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

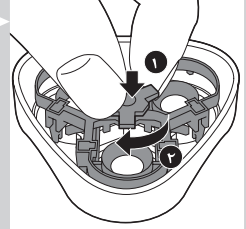
يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

| المشكلة | السبب المحتمل | الحل |
|---|---|--|
| أداء حلاقة منخفض. | قد تكون رؤوس الحلاقة متسخة. لم تقم بتنظيف ماكينة الحلاقة جيدًا أو لم تقم بتنظيفها منذ وقت طويل. | نظف ماكينة الحلاقة تمامًا قبل مواصلة الحلاقة. انظر فصل "التنظيف والصيانة". |
| | الشعيرات الطويلة تعوق رؤوس الحلاقة. | قم بتنظيف الشفرات والواقيات بفرشاة التنظيف المرفقة مع الجهاز. انظر فصل "التنظيف والصيانة"، قسم "كل شهر: رؤوس الحلاقة". |
| | رؤوس الحلاقة تالفة أو بالية. | استبدل رؤوس الحلاقة كل سنتين للحصول على أفضل نتائج الحلاقة. انظر فصل "الاستبدال". |
| ماكينة الحلاقة لا تعمل عندما أقوم بدفع مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق لأعلى. | البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة. | اشحن البطارية. انظر فصل "الشحن". |
| | ماكينة الحلاقة غير موصلة بالتيار المباشر. | ضع قابس الكهرباء في مقبس الحائط. |
| يحدث التهاب في الجلد. | تحتاج بشرتك إلى وقت للاعتياد على نظام الحلاقة الذي توفره Philips. | من الطبيعي أن يحدث التهاب للجلد خلال أول أسبوعين أو ثلاثة من الاستخدام. وعادة ما يختفي الالتهاب بعد هذه الفترة. |

٤ قم بفك رؤوس الحلاقة ثم ركب الرؤوس الجديدة في وحدة الحلاقة.



٥ أعد إطار الاحتجاز مجددًا إلى مكانه داخل وحدة الحلاقة وادفعه لأسفل (١)، ثم قم بإدارة العجلة في اتجاه عقارب الساعة (٢).



٦ أعد وحدة الحلاقة داخل ماكينة الحلاقة.

طلب الملحقات

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع www.shop.philips.com/service أو توجه إلى موزع شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).
الملحقات التالية متوفرة:
- رؤوس الحلاقة HQ56 من Philips
- بخاخة تنظيف حامل رأس الحلاقة Philips HQ110

إعادة التدوير

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.

نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن

فك البطارية القابلة لإعادة الشحن فقط عند التخلص من ماكينة الحلاقة. تأكد من أن البطارية فارغة تمامًا عند إخراجها.

١ أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة. انزع قابس الكهرباء من مقبس الحائط ثم انزع قابس الجهاز من ماكينة الحلاقة.

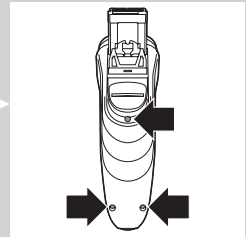
٢ اترك ماكينة الحلاقة تعمل حتى تتوقف.

٣ فك المسامير اللولبية الموجودة في الجزء الخلفي من ماكينة الحلاقة وافتحها.

٤ إقطع أشرطة البطارية باستخدام مقص وقم بتحرير البطارية من الشريط المغري.

الأشرطة المعدنية الخاصة بالبطارية حادة للغاية.

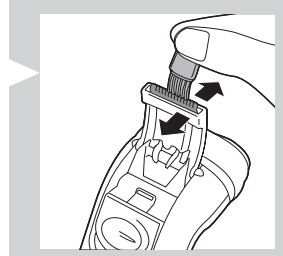
لا تقم بتوصيل ماكينة الحلاقة مرة أخرى بالتيار الكهربائي بعد نزع البطارية.



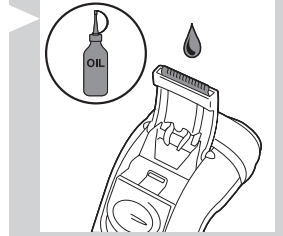
الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة www.philips.com/support أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

- ١ أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة. انزع قابس الكهرباء من مقبس الحائط ثم انزع قابس الجهاز من ماكينة الحلاقة.
- ٢ نظف أداة التهذيب بفرشاة التنظيف المرفقة مع الجهاز.

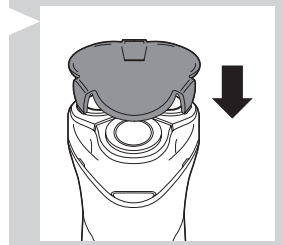


نصيحة: قم بتشحيم أسنان أداة التهذيب بواسطة قطرة زيت آلة الخياطة كل ستة أشهر.



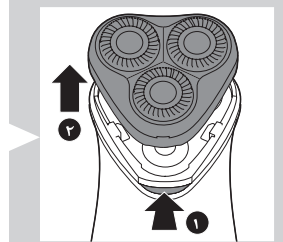
التخزين

- ١ ركب الغطاء الواقي في ماكينة الحلاقة لتجنب التلف.

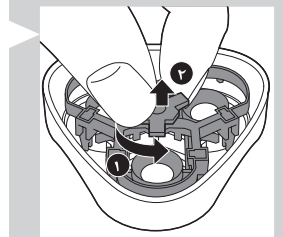


الاستبدال

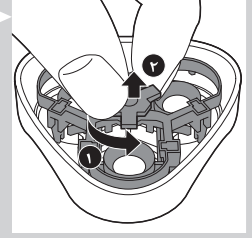
- استبدل رؤوس الحلاقة كل سنتين للحصول على أفضل نتائج الحلاقة.
استبدل رؤوس الحلاقة التالفة أو المتآكلة برؤوس الحلاقة HQ56 من Philips فقط.
- ١ أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة. انزع قابس الكهرباء من مقبس الحائط ثم انزع قابس الجهاز من ماكينة الحلاقة.
 - ٢ اضغط على زر التحرير (١) وفك وحدة الحلاقة (٢).



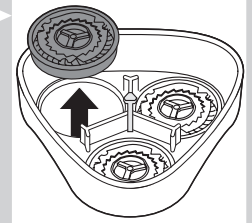
- ٣ أدر العجلة في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) وفك إطار الاحتجاز (٢).



٣ أدر العجلة في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) وفك إطار الاحتجاز (٢).

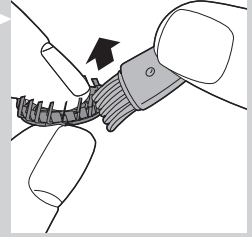


٤ فك رؤوس الحلاقة (القواطع والواقيات) واحدة تلو الأخرى ونظفهما باستخدام الفرشاة المزودة.



ملاحظة: لا تقم بتنظيف أكثر من شفرة وواقي واحد في المرة الواحدة، نظرًا لأنها جميعًا عبارة عن مجموعات متطابقة. في حالة الخلط بين الشفرات والواقيات على سبيل الخطأ، قد يستغرق استعادة الأداء الأمثل للحلاقة عدة أسابيع.

٥ نظف القاطع باستخدام جانب الشعر الخشن من فرشاة التنظيف. استخدم الفرشاة للتنظيف بحرص في اتجاه السهم.

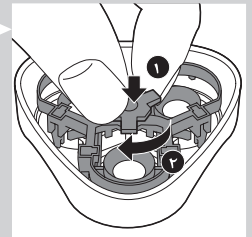


٦ استخدم الفرشاة لتنظيف الواقي.



٧ أعد رؤوس الحلاقة مرة أخرى إلى وحدة الحلاقة. أعد إطار الاحتجاز مجددًا إلى مكانه داخل وحدة الحلاقة وأدفعه لأسفل (١)، ثم قم بإدارة العجلة في اتجاه عقارب الساعة (٢).

٨ أعد وحدة الحلاقة داخل ماكينة الحلاقة.



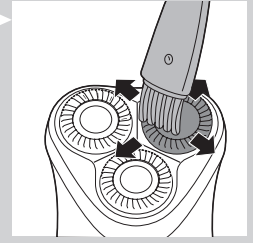
التنظيف الإضافي الفائق

للتنظيف الإضافي الفائق، ضع رؤوس الحلاقة في سائل غير مُشحم (الكحول مثلًا) كل ستة أشهر. لفك رؤوس الحلاقة، اتبع الخطوات من ١ إلى ٤ الموضحة أعلاه. بعد التنظيف، قم بتزييت النقطة الوسطى بداخل الواقيات باستخدام نقطة من زيت مكنة الخياطة لمنع تآكل رؤوس الحلاقة.

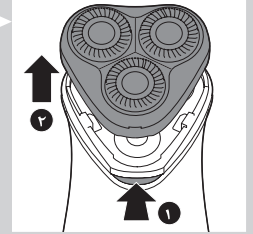
أداة التهذيب (HQ6996، HQ6990، HQ6976، HQ6950، HQ6946 فقط)

نظف أداة التهذيب بعد كل مرة من مرات الاستخدام.

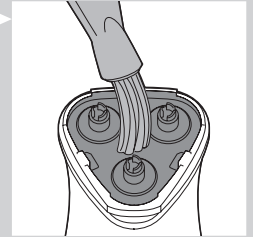
٢ قم بتنظيف الجزء العلوي من الجهاز أولاً. استخدم فرشاة التنظيف المزودة.



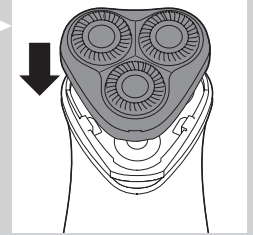
٣ اضغط على زر التحرير (1) وفك وحدة الحلاقة (2).



٤ قم بتنظيف الجزء الداخلي من وحدة الحلاقة وخزان الشعر باستخدام فرشاة التنظيف.



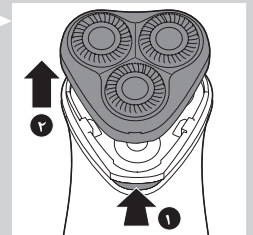
٥ أعد تركيب وحدة الحلاقة مرة أخرى في ماكينة الحلاقة.



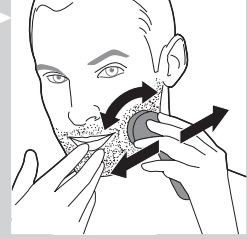
كل شهر: رؤوس الحلاقة

١ أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة. انزع قابس الكهرباء من مقبس الحائط ثم انزع قابس الجهاز من ماكينة الحلاقة.

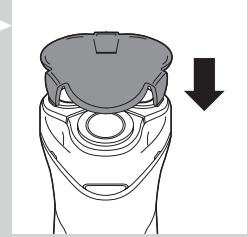
٢ اضغط على زر التحرير (1) وفك وحدة الحلاقة (2).



- ٢ حرك رؤوس الحلاقة على بشرتك. حركها بشكل دائري. يؤدي استخدام ماكينة الحلاقة على بشرة جافة إلى أفضل النتائج. قد تحتاج بشرتك إلى أسبوعين أو ثلاثة حتى تعتاد على نظام ماكينة الحلاقة من Philips.
- ٣ اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل المنزلق لأسفل لإيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة.



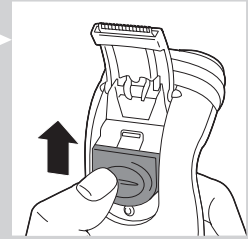
- ٤ ضع غطاء الحماية على ماكينة الحلاقة بعد كل استخدام، وذلك لتجنب التلف.



التهديب (HQ6990، HQ6976، HQ6950، HQ6946 فقط)

يمكنك استخدام أداة التهديب لتهديب السوائل والشارب.

- ١ ادفع مفتاح أداة التهديب لأعلى لفتح أداة التهديب. يمكن تشغيل أداة التهديب خلال تشغيل محرك الماكينة.



التنظيف والصيانة

يضمن لك التنظيف المنتظم أفضل مستوى لأداء الحلاقة.

الجهاز غير قابل للغسل. لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء ولا تنشطه تحت الصنبور أيضًا.

لا تستخدم سلك تنظيف الصحون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

- للتنظيف بسهولة وبالشكل الأمثل، نوفر لك رزاز تنظيف رؤوس الحلاقة من Philips (رقم الطراز HQ110). احصل على المعلومات من موزع Philips الخاص بك.

ملاحظة: قد لا يتوافر رزاز تنظيف رؤوس الحلاقة من Philips في جميع الدول. اتصل بمركز رعاية المستهلك في دولتك للاستفسار عن إمكانية توفير هذا الملحقات. يمكنك أيضا تنظيف ماكينة الحلاقة باتباع الطريقة التالية:

كل اسبوع: وحدة الحلاقة ومخزن الشعر

- ١ أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة. انزع قابس الكهرباء من مقبس الحائط ثم انزع قابس الجهاز من ماكينة الحلاقة.

١ اشحن ماكينة الحلاقة بالكامل ثم استعملها عادي حتى تفرغ البطارية من الشحن تمامًا. كرر هذه العملية مرتين. إذا قمت بزيادة سعة البطارية بهذه الطريقة، يمكنك أيضًا شحن ماكينة الحلاقة بين كل مرة والأخرى تقوم فيها بالحلاقة، حتى إن لم تكن البطارية فارغة تمامًا بعد.

شحن ماكينة الحلاقة (HQ6996، HQ6990، HQ6986، HQ6925، HQ6976، HQ6950، HQ6947، HQ6927، HQ6926، HQ6923 فقط)

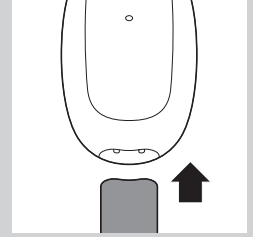
الشحن السريع (HQ6996، HQ6990، HQ6986 فقط)
بعد شحن ماكينة الحلاقة لمدة ٣ دقائق فإنها تحتوي على طاقة تكفي للحلاقة لمرة واحدة على البطارية.

الشحن باستخدام المهائئ

١ ضع قابس الجهاز في ماكينة الحلاقة.

٢ ضع قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.

ملاحظة: تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.



سوف يضيء مصباح الشحن.

HQ6996، HQ6990، HQ6986: اشحن ماكينة الحلاقة لمدة ساعة كحد أدنى

ولكن لا تتعدى ٢٤ ساعة.

عند شحن البطارية بالكامل، يبدأ مصباح الشحن في الوميض.

HQ6976، HQ6950، HQ6947، HQ6927، HQ6926، HQ6925، HQ6923: اشحن

ماكينة الحلاقة لمدة ٨ ساعات كحد أدنى ولكن لا تتعدى ٢٤ ساعة.

يضيء ضوء الشحن باستمرار طالما كان الجهاز موصولًا بالتيار الرئيسي.

ملاحظة: لا تترك ماكينة الحلاقة موصولة بالتيار الكهربائي بشكل مستمر.

ملاحظة: يمكنك أيضًا الحلاقة بدون شحن. عليك فقط أن تقوم بتوصيل ماكينة الحلاقة بالتيار الكهربائي.

٣ انزع قابس التيار الكهربائي من مقبس الحائط وانزع قابس الجهاز من ماكينة الحلاقة عندما يكتمل شحن البطارية.

استخدام الجهاز

HQ6996، HQ6990، HQ6986، HQ6976، HQ6950، HQ6947، HQ6923،

HQ6927، HQ6926، HQ6925، فقط: يمكنك أيضًا استخدام ماكينة الحلاقة من مصدر

التيار الرئيسي مباشرة ولكن بدون سلك أيضًا.

HQ6946، HQ6906، HQ6902: يمكنك استخدام فقط ماكينة الحلاقة من مصدر التيار

الرئيسي مباشرة.

التجهيز للاستخدام (HQ6946، HQ6946، HQ6946 فقط)

١ ضع قابس الجهاز في ماكينة الحلاقة.

٢ ضع قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.

الحلاقة

١ اضغط على الزر المنزلق التشغيل/ إيقاف التشغيل إلى أعلى لتشغيل ماكينة الحلاقة.

مقدمة

هنيئاً لك على شراء هذا المنتج ومرحباً في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome.
يضمن لك نظام Close Cut حلاقة سهلة ودقيقة كل يوم. وللحصول على أفضل النتائج، قم بتحريك رؤوس الحلاقة على بسرتك في حركات مستقيمة ودائرية.

معلومات مهمة معنية بالسلامة

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز وملحقاته والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تختلف الملحقات المتوفرة باختلاف المنتجات.

خطر

- احتفظ بالجهاز والسلك الكهربائي في حالة جافة.

تحذير

- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليستخدمه الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يحصلوا على الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستخدام هذا الجهاز من الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- احرص دائماً على فحص الجهاز قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز في حال وجود تلف به حتى لا تتعرض للإصابة. احرص دوماً على استبدال المهايئ التالف بمهايئ أصلي.

تنبيه

- لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الأغراض المخصص لها كما هو موضح في دليل المستخدم.
- يجب استخدام الجهاز عن طريق شخص واحد فقط للحفاظ على الصحة العامة.
- لا تستخدم الهواء المضغوط أو إسفنجية تنظيف الأطباق أو مواد التنظيف الكاشطة أو أية سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

- يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

عام

- الجهاز ملائم لفولطات التيار الكهربائي المباشر الذي يتراوح بين 100 و 240 فولت.

الوصف العام (شكل ٢)

- 1 غطاء الحماية
- 2 وحدة الحلاقة
- 3 مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة المنزلق
- 4 ضوء الشحن (HQ6996، HQ6990، HQ6986، HQ6976، HQ6950، HQ6947، HQ6927، HQ6926، HQ6925، HQ6923 فقط)
- 5 أداة التهذيب (HQ6996، HQ6990، HQ6976، HQ6950، HQ6946 فقط)
- 6 مفتاح أداة التهذيب المنزلق (HQ6996، HQ6990، HQ6976، HQ6950 فقط)
- 7 فرشاة التنظيف
- 8 سلك التيار الكهربائي مع قابس
- 9 قابس المهايئ

الشحن

حالات شحن الجهاز:
- قبل الاستخدام لأول مرة وعند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة
- عندما يتوقف المحرك أو يأخذ في العمل بصورة أبطأ
عند شحن ماكينة الحلاقة لأول مرة وبعد فترة طويلة من عدم الاستخدام، يمكن تحسين قدرة البطارية بالطريقة التالية:



